SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Cumpra Solo di Pueblo y gana un Hyundai Getz 2006

diamars 20 December 2005 - Edicion 1 Vol. 87 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.25

Pueblo no ta contento cu manifestacion di awe net den siman di Pasco

Awe tin manifestacion contra gobierno cu a reduci belasting pa pueblo!

Fayo den sistema electrico interno na WEB Aruba N.V.

Lo propone pa 15 di December bira dia liber



Royal Power Softball Team a tene nan cena di Pasco den Platinum Night Club

Dario Soemers a contra aresta ponencianan infunda di AVP



Durante gobernacion MEP si ta cumpli cu promesa di campaña!

Trahadornan cu salario minimo lo keda tur luna cu Afl. 152,- extra den nan cartera

Asunto di check a cuminza tira vueltanan straño

Durante gobernacion MEP si ta cumpli cu Promesa di campaña!

Trahadornan cu salario minimo lo keda tur luna cu Afl. 152,- extra den nan cartera

STA. CRUZ-- Cu hopi alegria y satisfaccion partido MEP a tuma nota di e anuncio cu Minister di Finanzas y Asunto Economico, sr. Nilo Swaen a haci ayera mainta den e conferencia di prensa di gobierno relaciona cu cambionan drastico den e tabel di Inkomstenbelasting y cu ta trece cune cu entrante prome di Januari 2006 esnan cu lo cobra e sueldo minimo di afl. 1360,- no ta bay paga belasting riba e suma aki.

Pa aña esaki te encera cu e trahadornan cu salario minimo lo dispone di un suma adicional netto di afl. 1826,88 y pa luna esaki ta netto afl.. 152,-

Tambe pa e trahadornan cu salario abao cu ta yega te na afl. 1475,- pa luna, e suma di belasting ta wordo adapta y nan lo bay paga relativamente hopi menos cu locual cu nan mester paga na momento cu cambia e tabel.

E anuncio aki di Minister di Finanzas siguramente ta hopi alentador pa e clase trahador y ta demostra un biaha mas cu locual partido MEP a priminti durante e campaña ultimo, cu e gobierno actual ta cumpliendo cabalmente cune na beneficio di e clase trahador.

Hecho ta tambe cu no ta e clase trahador so lo bay financieramente padilanti, pero cu comercio tambe lo bay beneficia di e poder di compra extra di e trahadornan. Tambe e doñonan di trabao lo bay sinti cu e productividad di nan trahadornan lo aumenta substancialmente.

Pues pais Aruba a lanta ayera mainta cu hopi animo y positivismo, contrario na e negativismo, e odio, venganza y rencor cu ta brota tur dialuna mainta for di cas di partido AVP, cu ta un partido cu ta existi solamente pa opone, destrui y ocasiona maldad den comunidad.

Pregunta di e siman aki ta, si partido AVP un biaha mas lo ta contra di e ultimo "medida" cu Minister Nilo Swaen a tuma, esta trece alivio financiero pa e clase trahador cu ta gana sueldonan abao?



Minister Nilo Swaen ta duna su contesta riba e reduccion di impuesto

STA. CRUZ-- Hopi hende ta bay goza di e reduccion di belasting. Di un caminda e placa mester bin bek y di unda lo haya e placa? Minister Swaen ta elabora tocante esaki. Ta bay tin cambio na invoerrecht y ta bay baha impuesto riba locual ta cuminda. Banda di dje ta bay subi ariba articulonan di luho, ta bay subi nan den porcentahe. E combinacion di eynan lo mantene e entrada di gobierno pero ta alivia esnan de menos recurso den bo pais. E loonbelasting no ta bay subi. E omzetbelasting gobierno a discuti cu e personanan na Curacao, caminda nan a introduci diferente sorto di belasting indirecto. Durante di aña 2006 gobierno ta bay studia cual ta mihor pa Aruba. Ta amplia e base di entrada y ta pone e sector di turismo cu sigur tambe ta contribui na esey. Tambe lo bin cu un introduccion pa 1 di Januari 2007. Esey lo bay encera un parti di locual sr. Swaen a trece dilanti.

Lo bin un tipo di belasting indirecto, pero cu reduccion di bo belasting directo y si ta posibel tambe bo winstbelasting. Esey ta un tipo di proyecto cu ta bin na 2007. E otro proyecto di 2007 lo ta belasting indirecto combina cu un reduccion di bo belasting directo. Gobierno lo amplia e pakete di control. Ora cu e proyecto ta completamente cla lo bin cu mas detaye.

Partido MEP ta cuestiona e 45 miyon florin:
45 miyon florin a bay den un bari sin fondo!

Awe Sindicatonan den Union ta para sam sam cu e politiconan di AVP cu a regala pueblo un Race Track fantasma y corupto

STA. CRUZ-- Awe ta e dia cu Sindicatonan den Union conhuntamente cu partido AVP lo manifesta dilanti di Parlamento p'asina trata di tur forma di obstaculiza solucionnan concreto cu Gabinete Oduber IV a trece relaciona cu e deficitnan structural den AZV.

Awe Sindicatonan den Union cu durante 7 aña largo a cana rond manera carnelnan manso y cu a laga e destructornan di AVP ruina e pais aki financieramente lo bay demostra cu nan no tin ningun interes pa salvaguardia e fondo di AZV pa e clase trahador y cu nan solo intencion ta pa baila e cantica cu partido AVP ta toca pa nan.

Lo ta na su lugar awe pa e sindicalistanan reflexiona riba un di e ultimo bainanan cu AVP a comete durante nan gobernacion y cu a costa e pueblo pagador di belasting e suma astronomico di 45 miyon florin, esta e proyecto corupto di Race Track.

Na momento cu e sindicalistanan ta manifesta awe sam sam cu e politiconan destructor di AVP, nan mester corda hopi bon cu ta e propio destructornan aki di AVP deliberadamente a percura pa hiba e caso di Race Track den Corte Mericano y cu awe e pueblo ta wordo castiga cu pago di 45 miyon florin.

Tambe e sindicalistanan mester reflexiona hopi bon con esnan cu nan ta tene man cu nan awe tardi ta esnan cu tabata den gobierno y cu den marduga a lanta bankero "Paps" for di su soño, p'asina nan por haña 5 miyon florin fia pa realiza nan proyecto corupto di Race Track.

Hecho ta cu un suma astronomico total di 45 miyon florin a wordo paga y cu e suma aki so siguramente e gobierno actual lo por a cubri dos aña di deficit di AZV. Pa no papia mes di e garantianan, Fondo Desaroyo San Nicolas, Radar, Radisson etc.

Awe tardi ta e momento oportuno pa e sindicalistanan exigi for di e politiconan di AVP pa debolbe pueblo tur e cientos di miyonnan di florin cu a somenta durante 7 aña di gobernacion di AVP! Na momento cu e sindicalistanan logra haya e sumanan aki nan por pasa libremente na oficina di Minister Nilo Swaen, cu lo percura pa e miyonnan aki yega den caha di Ontvanger.

Ta un lastima cu pueblo a paga 45 miyon florin na Race Track y cu ta recuerdo so a keda atras di un careda di auto match box cu a tuma lugar riba e pista di careda fantasma na San Nicolas.

Foto: Ta husto 45 miyon florin paga pa un careda di Match Box?



Asunto di check a cuminza tira vueltanan straño

Ta mucho coincidencia cu ta net diario ta haya e checknan!

STA. CRUZ--Un comedia dilanti di oficina di fiscal orkestra pa e payasonan di AVP a keda na berguenza ora cu persona di faam S. a presenta y splica e asunto dilanti di tur hende. E cuestion cu checknan ta sali den corant (special diario) ta pone hende pensa cu si di berdad tin secrecia y etica pa e cliente di e banco encuestion. Ta mucho coincidencia cu ta net diario!

Na Aruba y mescos cu cualkier pais na mundo hendenan ta haci uso di banco pa nan transaccion financiero cu e confianza cu e banco ta duna nan e privacidad total. Awe ta bin resulta cu politica y rivalidad politico ta prevalece riba e servicio y etica bancario. Loke ta cuestionabel ta e hecho cu ta net diario ta haya copia di e checknan di un banco local. Sin tin mester di punta dede tur hende por saca nan conclusion ken ta ken tras di henter e asunto aki. Kico esaki ta significa pa cualkier cliente di e banco??

Nos a conversa cu varios di nan y nos a bin siña cu esaki a bira un tipo di trauma pa clientenan di e banco ya cu nan no ta sinti mas pa e banco y mucho menos ta kere den e secrecia y etica bancario cu nan ta merece di haya. Si ta e cliente mes a hiba e check, no ta problema ya cu esaki ta keda na su discrecion pa haci esaki. Pero cu un cliente mester aparece na e conferencia y splica cu e no ta esun cu a autoriza ningun hende pa publica su asuntonan bancario anto e ora ey tur wowo ta bay den direccion di e banco.

Ta mas cu claro cu ni cuanto bo puntra y ken puntra con e check a bin den man di un tercer persona nunca lo haya sa e berdad. Esaki sin duda ta un mancha grandi pa e banco y e perdida di confianza di clientela lo ta ireparabel. AVP tin su contactonan y esey nos no tin problema cune. Pero pa bo hunga politica en e forma mas vil y baho invulcrando hendenan den henter e asunto aki si ta di lamenta. Si aki na Aruba ta haci donacion na politiconan anto mester respeta esaki. Ta tur politico ta haya donacion y sigur AVP tambe a haya esaki den pasado y awe ainda. Loke si no ta aceptabel cu politiconan ta haya donacion riba custia di pueblo manera ta e caso di Otmar Oduber cu tabata haya donacion den e asunto di Fondo di Desaroyo di San Nicolas. Busca e procesverbaal pa lesa y bo lo ripara cu cierto porcentahe di e bidnan tabata destina pa sr. Otmar Oduber himself. Esaki ta e razon tambe cu el'a bay paga e suma di afls 6.000,00 segun veredicto di huez. AVP ta pasando pa 'schijnheilig', tur santo siman cu nan conferencia di prensa usando nan medianan manera Diario, ATV y Awe Mainta. Nos di SDP ta trece e otro banda di medaya ya cu nunca ningun hende cu a keda ataca pa e tres medionan aki tabata tin e oportunidad pa bin dilanti y defende nan mes. Sr. Rudy Croes awe ta bao di atake continuo pa AVP cu ta usando tur nan medionan sushi, baho y vil. Pero e berdad ta si, cu AVP tambe a haya donacion for di comerciantenan potencial pa fabornan.

Y no for di awor, for di hopi tempo caba. P'esey atrobe nos ta bisa, cu si ta personal of ehecutivonan di e banco encuestion ta bira aliado di AVP, den esaki anto tur hende por ta sigur cu nan asuntonan bancarionan no tin ningun garantia di secrecia y cu e banco a faya pa cumpli cu esaki. Si ta e comerciante mes kier publica su asuntonan bancario, anto e ta fout bezig. Pasobra si di berdad el'a paga pa cierto servicionan anto e lo por a wordo atendi mucho mas eficiente pa Landsrecherche enbez di AVP.

Parlamentario, sr. Mike Eman a mustra su banda mahos y falta di cumpli cu su responsabilidad como miembro di Staten

STAS. CRUZ--Awe Mike Eman ta yora over di donacionnan cu ta keda haci na politiconan durante campaña. Mas cu claro hopi ta puntra kico lo ta e motibo pa esaki.

Sr. Mike Eman ta lider di fraccion di AVP den parlamento y e tin tur loke ta na su alcance pa propone un concepto di ley pa por prohibi politiconan di ricibi donacion durante campaña. Mas cu claro conociendo sr. Mike Eman cu ta custuma di keda sin presenta na trabao pa atende ruedanan di prensa di AVP, of e ta bandona sala mientras himno di Aruba ta toca, ningun hende por depende di un trabao drechi di sr. Eman. Sigur no por spera tampoco cu Mike of AVP lo por trece un concepto di un proyecto di ley pa por discuti esaki pa asina pase tambe pa un ley. Si di berdad AVP of sr. Eman tin e seriedad pa traha pa Aruba anto nan mester bay sinta nan trasero den parlamento y cumpli cu nan trabao. Pasobra ta imposibel pa sigui acepta cu ruedanan di prensa di AVP ta sigui continua den oranan di trabao den dia. Pakico Mike no ta bin dilanti y presenta un proyecto cu ta prohibi politiconan di ricibi donacion? E contesta ta masha simpel…Mike tambe ta haya donacion a cambio di cierto promesanan. No bin bisa cu e campaña miyonario di AVP a wordo paga door di BBQ of un koffiemorgen. AVP y Mike a gasta un dineral den campaña y hopi comerciante a haci donacion. Nos a conversa cu varios di nan y nan a bisa nos bon cla cu nan a keda invadi cu yamadanan di parti di Mike y otro candidatonan di AVP pa donacion. Ta di lamenta cu e Comision di bon boluntad no tabata duna indicacion di ta imparcial, sino nan lo por a wordo scucha cu mas seriedad. Tur loke nan tambe a haci ta ataca y keda ataca e partido MEP comosifuera ta MEP mes ta e boosdoener. Mientras di otro banda e presidente di e comision mes ta un fiel simpatisante di AVP. Si di berdad e comision lo kier a haya credibilidad anto nan lo mester a cuestiona no solamente MEP, pero tur partido cu tabata haya donacion, incluyendo AVP. Awor ta keda na Staten, cu ta inclui miembronan di AVP pa bin padilanti y demostra cu nan ta capaz pa trece un concepto di ley pa por prohibi of controla un politico di ricibi donacion. Nos ta predici cu cuater aña lo pasa y nunca esaki lo sosode. Y cu cueste loke cueste politiconan, incluyendo esnan di AVP lo keda haya donacion. Nothing comes for nothing…..y esaki ta valido den campaña tambe.

Ta bon pa Mike Eman corda cu su salario ta paga door di belasting y ta di spera cu e hunto cu su otro payasonan di AVP cuminza traha den parlamento y no den conferencianan di prensa durante oranan di trabao. Bin dilanti den parlamento caminda cu bo ta traha y laga e aspecto di infantil un banda durante e conferencianan di prensa.

Segun Minister Nilo Swaen mester traha pa yega na un bon situacion financiero

STA. CRUZ -- Nos mester traha pa yega na un bon situacion financiero. Tin diferente decisionnan cu mester wordo tuma pa por structura esaki riba termino largo. Semper gobierno a bisa cu cualkier decision cu bay cay, nos lo trata semper di yuda esnan di menos recurso, pa por alivia esakinan, pa por alivia nan forza di compra y no bay atras manera e insinuacionnan ta na e momento aki. Den e cuadro ey minister Booshi Wever ta na parlamento pa loke ta trata e parti di AZV cu a hunga un rol hopi grandi pa loke ta trata finanzas publico di Aruba. Mester waak con pa alivia e situacion na AZV, ya cu durante 4 aña gobierno a hinca hopi placa aden. Gobierno a scoge pa alivia e situacion di esnan di menos recurso. Siman pasa ministro Nilo Swaen a firma pa cambio den e tabel di inkomstenbelasting cu ta haci cu e personanan cu na momento cu e minimumloon subi pa 1 di Januari 2006 pa 1360 florin, no mester paga belasting tampoco. For di Minister Swaen nos pues a comprende cu no ta paga belasting riba minimum loon. Si no a haci e cambio aki, nan lo mester a paga 560 florin na belasting, pero a kita esaki. Pa duna nan espacio pa mas fondo den nan man, a sigui cu e tabel di lage inkomers cu ta bay paga menos na belasting.

E 'minimumloners' no ta paga belasting na subida pa 1360 florin pa luna. Esnan cu ta sigui cu un suma mas abao pa aña. Nan tambe ta bay paga relativamente hopi mas menos cu na e momento cu cambia e tabel. Esaki lo ta un contribucion tambe cu na momento cu bin cambionan gobierno lo percura tambe pa esnan cu ta gana menos pa nan en todo caso no bay sinti e slanan cu bo ta bay haya na momento di subida. Esaki ta loke Minister Nilo Swaen a firma den curso di siman pasa.

Minister Swaen ta splica:

Na Aruba no por papia di devaluacion pero si mester traha duro riba e sistema monetario

STA. CRUZ – Minister Nilo Swaen a papia cu presidente di Banco Central y ta bisa cu locual a sali den medio di comunicacion ta un interpretacion cu el'a trece dilanti.

A haci Minister Swaen e siguiente comentario: Central a pone presion ariba gobierno pa stop di fiya placa pasobra ta pone e florin di Aruba den peliger. Kico Minister sr. Nilo Swaen tin di bisa? Gobierno tin e rapport di IMF y cu si bo ta hiba na discusion e valor di florin na un nivel di gasto of nivel di debe, lo ta un discusion cu bo no lo bay sali di dje y cu ta leu di ta berdad den e caso aki. E nivel di debe di pais Aruba lo cera e aña aki na 46%. Si bo compara Aruba cu Hulanda, di Hulanda ta 60%. Di Antiyas ta 100%. Bo no por papia di devaluacion. Devaluacion di placa no ta produci e mes. Bo no ta bay yega na sorto di discusionan asina. E cifranan cu gobierno tin no ta bay den e direccion ey. IMF a bisa durante di nan bishita na Aruba a subi na valor di e dollar. Locual ta e balance di pago tin discusion ariba den cuadro di maneho. Esey no kier meen cu gobierno no ta consciente cu e trend aki mester bira bek. Esey ta otro discusion. E tendencia ta pa bo drecha esaki. E ta tuma su tempo pa hacie. Bo no por haci esaki di un dia pa otro.

Na momento cu bo hiba un maneho, un presupuesto bo tin: bo cifranan di entrada un banda y otro banda bo tin bo cifranan di gasto. Den cuadro di bo gastonan, bo tin leynan estricto cu ta mara na esaki. Pa loke ta e banda di entrada, no tin ningun persona na mundo cu por bisa cu di 1 aña y mey prome kico ta bo entrada na fin di otro aña. Locual cu tin ta proyeccion cu ta basa ariba desaroyo economico cu bo tin y basa ariba decisionnan cu bo tin cu tuma. Esey ta e base cu tin. Ningun gobernante na e entradanan cu bo tin, bo no por tume na malo, pasobra e ta basa ariba proyeccionnan cu mihor bisa bo no tin den bo man y bo no sa con bo ta haci'e. Hecho si ta bo sistema di monetaria ta e caminda cu bo tin cu bay traha hopi duro ariba dje.

Tabon pa trece comparacion: tempo cu partido AVP politicamento a usa e dos postnan di gasto. Pa haci un comparacion nos ta dispuesto pa pidi direccion di finanzas pa bay den e analisis aki pa nos por waak esaki. Un cos si cu esaki ta e prome gobierno cu a cuminza traha cu bista locual ta reduccion di bo gastonan ariba huurmento di edificio. E hecho cu bo a scoge pa bo gobierno traha su mesun edificionnan, ta bay significa cu den e mundo di real estate na Aruba lo bay tin cambio. Tempo cu AVP tabata den gobernacion nan tambe por a haci'e, pero aparentemente nan a scoge otro e tempo ey. No tin argumento pa loke ta trata bista ariba futuro si bo kier restructura bo finanzas publico. Esey ta un diferencia grandi den toma di decision na momento cu bo bisa cu bo kier bay den cierto rumbo pero bo a tuma decision cu por tuma ariba termino di 20 aña na e momento cu e pago di e edificionan termina y e edificionan a pasa pa gobierno. Banconan tambe a cuminza sinti e cambionan caba y sigur na e reduccion di prijs.

Minister Nilo Swaen a bishita Banco Mundial pa conseho riba diversificacion di nos economia

STA. CRUZ -- Gobierno a laga Banco Mundial traha un rapport y den cual direccion por diversifica nos economia y Banco Mundial na e momento aki ta esun mas capacita ariba e tereno aki. Por hiba e rapport na discusion den cual direccion, banda di turismo, nos por continua un diversificacion di nos economia. Unabez cu e rapport ta cla, lo distribui esaki na parlamento, na prensa y tambe na e otro instancianan. Asina nos por hiba discussion den cual direccion nos mester hiba, banda di locual ta turismo. Hunto cu e rapport di IMF ta cuminza traha ariba un rapport di empleo. Especialmente empleo den gobierno. Esey tambe ta un discusion continuo. Ta busca un experto, conseha door di IMF, un experto Canades cu ta un experto ariba esaki pa e analiza nos empleo compara cu otro paisnan pa por sali na cla si enberdad nos tin empleadonan di mas den gobierno. Tambe pa compara esaki cu otro paisnan den nos region. Esaki tambe lo ser pasa pa otro instancianan pa asina por hiba conversacion y comparacion di tur analisis cu tur hende por tin, cu otro expertonan internacional. Asina cu termina cu e rapportnan, lo pasa esaki pa otro instancianan pa por discuti riba esaki.

Segun Nancy Grace na CNN 'e no por comprende con turismo na Aruba a subi cu 7% cu turista di Merca'

STA. CRUZ—Nancy Grace di CNN a declara na e canal Mericano cu turismo na Aruba a subi cu 7 % desde e desaparicion di Natalee Holloway. Nancy a expresa cu e no ta comprende con e cifra por a subi.

Grace tabata como invitado cerca e presentador Don Imus. El'a expresa cu e ta sorprendi of mas bien 'den un shock' cu turismo di Aruba a subi. Desde e desaparicion di Natalee Holloway 7% mas turista a bishita Aruba. 70% ta Americano. Con ta posibel? Grace a declara na su compatriotanan cu e no ta comprende cu nan ta scoge Aruba pa pasa nan vacacion. Grace tin su mesun programa na CNN. Den su programa diariamente e ta menciona pa e Americano evita di bishita Aruba te ora cu resolve e caso Holloway.

Mientrastanto tin mas gobernador cu ta haci apelacion na nan ciudadano pa boycot Aruba. Diahuebs pasa gobernador di Georgia, Sonny Perdue tambe a uni su mes na e boycot. E corant di mas grandi di Georgia a haci un yamada riba un pagina di e corant menciona. Perdue, despues di Bob Riley y Mike Huckabee ta e di tres gobernador di un estado Americano cu ta haci un yamada na su ciudadanonan pa no bishita Aruba.

Nos di Solo di Pueblo ta contento cu e turismo a subi toch despues di un mal experiencia cu Aruba a pasa aden. Nos no sa kico exactamente a pasa pero e ta un les si pa un y tur pa cuida bo mes. Aruba mester cuminza sondea mas posibilidad pa nos turismo y no focus solamente riba Merca. Na mundo tin mas hende cu por paga bon placa pa nan vacacion.

Nos ta contento cu toch tin hopi Americano cu ta pensa otro cu Nancy Grace. Danki Dios. Toch nos di Solo di Pueblo ta insisti pa cuminza expande e posibilidadnan di turismo. Cuminza focus riba mas lugar of pais cu ta bishita nos region. Cu nos turismo ta asina vulnerabel, nos tur por a nota cu e caso di Natalee Holloway. Aunke cu danki Dios nos turista no a sufri y a subi, nos mester tene cuidao. Unico cos cu ta resta nos ta pa sigui expande e teritorio pa bo no ta dependiendo solamente di un pais.

Segun Minister Booshi Wever:

Ta bay paga dokternan segun e servicio cu e ta presta

STA. CRUZ -- Fin di Januari of Februari lo ta cla cu tur LDH unda ta bay tene cuenta cu tur aspecto di e paciente. Mester bay tene cuenta cu esnan cu tin maleza cronico y esnan vulnerabel den nos comunidad. Si e 'zorgverleners' tin e cosnan aki digital, esaki lo no ta un problema; nan tambe tin cu haci esfuerzo pa funcionamento bon di e propio contribucion, eigen bijdrage. Si bo mira bon pa tur e reclamonan ariba, eigen bijdrage ta cosnan administrativo cu nan no kier bay haci. Nan kier pa tur cos wordo haci pa nan. Nos tur tin cu carga nos responsabilidad pa esaki.
Lo mester bay tin un plafond pa esnan cu tin maleza cronico. Pa esnan cu ta haci maluso y innecesariamente ta haci uso di nos sistema, gobierno ta purba di incorpora un drempel pa nan. Minister Booshi Wever ta duna contesta tocante dr. Jaramillo.
Kidia ta cuminza preocupa pa nos dokter Arubano cu a wordo deporta for di Hulanda? Dr. Jaramillo a haya un oportunidad pa traha un biaha mas un paar di tempo aki pa e prepara pa e bay su pais. Bao di e condicion ey, el'a bin Aruba. El'a bin Aruba pa un temporada. Su tempo a yega y e mester bay bek. Nos kier nos propio yiunan di tera bek y esey mester ta nos preocupacion. Mester crea espacio pa ora nos mes yiunan di tera bin bek. Si cada un bin aki y keda y tapa e lugar di nos propio yiunan di tera, anto ora nos yiu di tera ta cla pa bin Aruba, no tin espacio pa nan.
Door di e hecho cu nan tin un abonnement, nan clinica mester traha mas. Ta bay tin instruccion pa AZV pa cambia e manera con pa honra e dokternan di cas. Nan orario ta wordo comparti den tres componente: eigen bijdrage, vaste abonnement y tambe e 'fee' pa servicio. Esaki ta depende cuanto hende nan trata, pasobra awor ta asina cu si nan trata 1 of 20, nan ta cobra mesun placa. Esey no mester ta e caso. Ta bay cambia e sistema na esun cu tin na Hulanda awor aki. E dokternan no ta contento cu e procedura aki. AZV tin un otro meta cu mester haci AZV mas solido. E fondo mester mantene e calidad tambe.

Tin un escasez di hende pa haci e trabao aki. Dr. van Gellekom ta haciendo un bon trabao naturalmente den detayes no ta 100%. E ta haciendo e trabao cu nos ta spera di dje. Nos ta haciendo esfuerzo pa trece nos hendenan bek pa haya un director pa Instituto di San Nicolas of director di Salud Publico pero ta dificilmente bo por haya hende pa haci e trabao aki. A splits Directie y Inspectie.

Minister Nilo Swaen ta bin cu adaptacion di invoerrechten na 0% pa loke ta trata fruta y berdura

STA CRUZ -- Gobierno tambe a cuminza manera el'a anuncia caba cu un adaptacion riba porcentahe di invoerrechten. Pa locual ta trata cuminda esey lo no bay na vigor pa 1 di Januari. Esey ta un otro proyecto di ley cu tin un otro caminda pa cana cu esun di inkomstenbelasting. Pero pa 1 di Maart pa mas tarda, mirando tur e procedura cu e tin cu cana. Lo haci cambionan atrobe caminda lo baha invoerrechten riba berdura y fruta cu lo bira na 0%. Lo baha tambe porcentahe bastante hopi riba otro tipo di cuminda y lo conveni tambe cu lo bay subi productonan di luho pa nos keda den cuadro di nos presupuesto como pais. Ora e detayenan ta cla lo presenta cual ta baha y cual ta subi pero en todo caso e ta un proyecto cu procedura di ley y pesey no por hacie pa 1 di Januari 2006 pero e ta den proceso caba y ta purba di anuncia esaki den e simannan nos dilanti. Nos ta spera tambe cu esaki lo contribui na esnan di menos recurso.

Presidente di OPPA, sr. Paul van Niel ta reacciona riba Parlamentario Marlon Werleman

STA. CRUZ--Ayera mainta OPPA a scucha Parlamentario Marlon Werleman na Radio Galactica ta papia di e implementacion di e 2% di prima riba AZV y nos a keda masha sorprendi y desapunta di loke sr. Werleman a bisa.
El'a bisa y purba di splica cu efectivamente e pensionadonan ta paga un prima AZV di solamente 4.75%, pasobra SVB ta paga parti di e prima
segun e expertonan cu el'a consulta. Cu tur respet pa sr. Werleman nos tin cu bisa, cu esaki ta absolutamente INCORRECTO !
Nos ta na altura cu SVB ta paga prima AZV riba e AOV (pensioen di biehez) cu pensionadonan riba 60 aña ta cobra tur luna.
Despues cu e plafond a ser hisa na Af. 75.000,00 y a dicidi cu e prima no ta ser paga mas riba e NETTO, pero awor riba e BRUTO salario, pa subi e suma cu nos ta aportando na prima tur luna, ta bini awor cu
na Januari 2006 e prima lo subi cu dos porciento mas te na 9.5%.

No ta corecto pa gaña of confundi nos pueblo, pasobra e ta bon conoci, cu pensionadonan publico ta paga te awe full e prima di 7½ + ¼ % y
awor lo bay paga 9.5 + 0.25% (casi 10%) y no tin ningun beneficio di impuesto pa suavisa e peso aki. Esnan cu ta traha pa nan mes, manera e taxistanan, lo bay paga 9.5% completo. Loke ta ser paga door di SVB ta ser kita for di e prima total cu nos , como pensionado, tin cu paga.

Sr. Werleman a bisa tambe cu segun expertonan, no ta posibel cu tin diferencia den aplicacion di prima. Den e copianan di cartanan cu OPPA a ricibi for di sr. Ru Croes, director di AZV, fecha 14 Juli 2004,
kenmerk # :04/708
y Sr. John de Vries di Departamento Huridico fecha 25 Maart 2003, kenmerk:DJAZ/F 865 ta poni cu esaki SI ta posibel.

Sr. Ru Croes ta bisa cu for di bista di un aseguro di maleza no ta irrazonabel y hasta usual pa trece diferencia den prima entre gruponan di aseguradonan(diferente profil di riesgo). For di bista di un aseguro nacional di maleza cu un caracter social, un diferencia den prima ta keda defendibel.
Sr. John de Vries ta bisa cu e reglamento di AZV ta parti e pago di prima entre e dunador di trabao y e empleado (6.5 y 1%). Como cu e pensionado no tin doño di trabao mas, e mester paga full e 7.5%.
Esaki no ta parce un areglo husto y ta hole na discriminacion di edad.
Precisamente pa e grupo aki cu generalmente tin un pensioen abao, mester por tin un adaptacion razonabel. Podiser gobierno mester duna un aporte di 4.5%. No haci nada no ta conveniente.

Esaki ta un conseho cu gobierno a haya for di 25 Maart 2003.
Sr. Marlon Werleman a acerca y consulta kizas cu otro expertonan pa toch haya razon pa por implementa e medida impopular aki?

Noticia Policial

Doño a sigui pista di blachi y a bin haya su kerstboom bek

STA. CRUZ -- Diadomingo mainta pa 10.10'or patruya di San Nicolas a bay na un cas den Sabastraat pa un kiebra. Na yegada nan a papia cu e homber JW naci na Colombia di 36 aña kende a bisa polisnan cu e mes ta biba den Bernhardstraat. Den su cas na Bernardstraat nan a horta su kerstboom.

E mes a dicidi di haci un investigacion y el'a sigui e rastro di blachi di kerstboom y e pista a hibe te na e cas den Sabastraat. Polis a papia cu e señora H.H. naci na St. Eutatius di 54 aña, pero e señora a bisa cu enberdad el' a bin haya e kerstboom patras di su cas. E kerstboom no ta di dje; ta un tal Egon a pone ey tras. E doño di kestboom e homber J.W. no kier entrega keho, pero e kier su kerstboom bek y e señora a debolb'e su kerstboom y tur cos a keda bon. Toch polis a scual e señora y despues nan lo busca e tal Egon pa e duna cuenta.

Un porco hopi obedecido na su doño

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 8.30 di anochi Patruya di Oranjestad a bay na un cas den Edisonstraat pa un problema cu porco. Aki nan a papia cu un señora kende a bisa polisnan cu tin un porco ta cana rond y ta kibrando tur saco di sushi den cura. E señora ta sigui bisa cu tin dos bisiña na un cas mas leu cu tin 2 porco ta biba den e cas y cu e bisiña ta laga nan sali ariba caya. Polis a papia cu e señora cu ta doño. E muher a dal e porco un grito y e porco manera el'a tende e grito di su doño a core bin paden den cas.

Chabelito di apenas 12 aña manehando un scooter

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi pa 6'or polis di San Nicolas durante nan ta patruyando den den Mabon Kavel ta waak un scooter preto cu 2 mucha homber bastante hoben ariba dje. Patruya a logra para nan y a resulta cu e brommer tabata total loss.

No tabata tin ningun papel y e chofer S.L. tin apenas 12 aña. Mientras cu polis tabata bezig ta takel e scooter, a presenta un primo di e chofer na e sitio y a declara cu e ta drechando e scooter y na momento cu el'a bay baño su primo S.L. a coy e scooter y a bay cu ne.

Polis a scualnan y a hiba S.L. cas . Aki nan a papia cu e mama kende a bisa polisnan cu e no por mas cu S.L. Polis a bis'e pa bay busca ayudo pa su yiu. A duna e doño su scooter bek.

Un tal Bol a bende turistanan droga

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 9.20 di anochi patruya di Oranjestad a bay banda di un banco na Smith Boulevard pa asisti Visibility Team. Polis a papia cu e dos hende di VT kende a bisa polisnan cu nan a haya 2 sakito cu marihuana. Posiblemente lo ta di tres turista cu ta canando eybanda. Polis a bay tras di e tres turista, J.D. di 20 aña, J.A. di 18 aña y T.A. di 16 aña tur tres ta di U.S.A. Nan a declara cu un hende a bisanan cu aki na Aruba marihuana ta legal.

Nan a cumpra e sakito nan banda di un pizzeria pa 40 dollar. Polisnan a bay tira un bista den e lugar pa mira si por haya e bendedor. Mey ora despues e mesun hendenan di VT a logra haya e persona cu ta cuadra cu e descripcion den Schelpstraat. Ta trata di e homber G.L.F. di 22 aña y kende a declara cu ta un tal Bol di San Nicolas a bende e turistanan marihuana y a ofrece nan cocaina tambe. Despues cu polis a papia cu G.L.F. nan a lague bay.

Fondo di Monumento cu nan kalender nobo di aña 2006

E prijs pa e kalender ta 35 florin y lo ta obtenibel na oficina di Fondo di Monumento na Zoutmanstraat y na e siguiente tiendanan di boeki: Office Systems Aruba, Boekhandel Mariska, Plaza Book Shop, Antraco, Van dorp.

For di su declaracion por comprende cu Rudy Geerman ta basta bruha den asuntonan di AZV

STA. CRUZ – Ayera merdia na TOP FM 95, e sindicalista, presidente di FTA, sr. Rudy Geerman a duna un resumen di trabaonan di su sindicato pa loke ta trata aña 2005. Na dado momento sr. Geerman a cuminza papia di AZV unda nos a tuma nota cu Rudy Geerman tin hopi cos pa bay siña di AZV prome cu e bay radio pa papia disparate.

Rudy Geerman a bisa ayera cu prijsnan cu botica ta cobra ta sin control pa motibo cu si un hende priva cumpra un remedi e tin un otro prijs. Na AZV ta factura un prijs mas halto y Rudy Geerman a bisa gobierno cu ta bon pa bay tuma un accion aki. Loke cu Rudy Geerman no tabata sa cu esaki no ta e caso mas. Den pasado botica tabata cobra AZV un porcentahe di e remedi. Supone cu e remedi su kostprijs ta 1000 florin, e botica lo a cobra AZV 40% di opslag cual ta haci cu lo factura AZV 1400 florin. Esaki tabata te cu algun aña pasa.

Awor Minister Booshi Wever a bini cu un cambio unda e botica no ta cobra mas cu porcentahe, pero e ta cobra un suma fiho per recept-regel. E suma tabata 11.30 per recept-regel. Pues e mesun remedi aki cu ta costa 1000 florin, awor e botica lo bende cu AZV pa 1011.30. Esaki ta haci cu ora e botica bende, e remedi aki na un persona priva, e ora si ta cobra normal 50% di opslag ariba e remedi. Pues loke nos a scucha Rudy Geerman papia na TOP FM 95 ayera ta algo cu Rudy Geerman no ta na altura y lo ta mihor pa e bay haci su huiswerk mihor! prome cu e papia disparate. Mester bisa cu gobierno di MEP a bin ta haciendo un bon trabao pa loke ta trata maneho di AZV y tur hende mester por mira esaki. For di un caminda e placa mester sali pa cubri e gastonan di AZV. Ta keda awor na FTA y SDU pa reflexiona y duna aporte na fondonan di AZV cual sin duda ta un seguro cu nos tur mester di dje.

Pa un acto di caridad tin efecto: 'E man drechi no mester sa kico e man robez ta haci'

Rudy Lampe no tin famia of ningun hende pa cria pesey e por hunga papel di 'bon' samaritano

STA. CRUZ—Segun MEP Rudy Lampe mester stop di haci comedia. Ora bo no tin famia pa cria, bo por haci kico cu bo kier cu bo salario. Ora bo ta entrega bo salario cu bo no mester, bo mester keda keto. Sea bo por ntrega esaki na un instancia caricativo y no na bo mesun partido, pasobra ta bo mes ta doño di bo partido. Ta papa Dios so sa si di berdad bo ta gana un lugar mas cerca di dje. Constantemente Rudy mester gaba con e ta entrega na Finanzas su toelage y gasto di representacion. Pa colmo ta publica e recibo tambe. Ki hilaridad. Entrega esaki na un instancia caritativa y no na bo mes partido, pasobra ta bo mes ta keda cune toch. Of duna un famia na Sta. Cruz cu mester di dje. Den campaña Rudy Lampe a duna di conoce cu tin pober, awel entrega esaki na e hende pober cu Rudy Lampe a conoce. E ora ey si sr. Rudy Lampe a haci algo drechi y normal. Hasta por yama prensa pa saca potret. Locual si nos mester menciona cu te awor aki ta solamente critica so e ta critica. Tur proyecto e ta bay contra. Tur locual ta na beneficio di e pueblo, e ta contra. Rudy Lampe a lanta su partido pa bay controla locual a pasa den e Plan di Desaroyo di San Nicolas pasobra aparentemente MEP no kier haci nada contra e hendenan aki. Rudy, kico a para cu esaki? Rudy ya a cuminza investiga e corupcion cu a tuma lugar? Rudy a presenta caba na Ministerio Publico?

Mester stop di hunga bon hende pasobra no ta placa ta haci un persona bon hende. Casi tur parlamentario ta hendenan responsabel cu tin famia pa cria. Tur tin un responsabilidad familiar.

Baha for di lomba di e parlamentarionan, busca un otro muraya pa frega lomba!

Segun Rudy ta e so ta bon hende, no tin mas bon hende na Aruba. Pasobra segun Rudy Lampe ora bo ta entrega bo placa di gasto y representacion, esey ta haci bo un bon politico. Den tempo di Pasco bo tin mas gasto cu bo famia, specialmente si bo tin un famia cu bo ta stima. Na Aruba ta custumber pa duna e sernan stima un regalo, e pober tambe bo ta inclui den esaki pero sin 'broadcast' cu bo a haci un bon obra. Partido MEP ta na altura cu tin varios di su parlamentarionan ta haciendo obranan di caridad y ta yuda te unda cu nan por, pero cu esakinan – como debe ser! - no ta wordo divulga na prensa y comunidad. Por ultimo, ta tristo pa mira con Rudy Lampe como un "bon cristian" constantemente ta elogia y halza su mes y esey Rudy ta haci door di rebaha otro persona den comunidad.

Minister Nilo Swaen ta comenta di su bishita na Fondo Monumentario Internacional

Lo bay tin un sistema di maneho di Finanzas comun y transparente

STA. CRUZ -- Fin di November Minister Nilo Swaen a bishita Fondo Monetario Internacional hunto cu Banco Central y direccion di Finanzas. Esaki ta den cuadro di restructuracion di finanzas publico pa por mira cual ta e mihor forma pa restructura esaki. E bishita tabata especialmente dirigi riba informacion. Nos pais Aruba tin un deficit hopi grandi y tabata kier informacion con pa hiba e mihor maneho pa esaki. Ta para tras di dje pa bin cu un ley den parlamento y lo pone normanan pa nos finanzas publico sea pa e fiamento of e deficit. Lo ta bon pa hiba un maneho asina ariba e nivel publico. Pa bo yega na e proyecto di ley aki, bo mester tin e instrumentonan pa por carga un ley asina. A sinta hunto cu Banco Central y direccion di Finanzas pa discuti pa yega na un formule pa e situacion aki.

Lo tin un sistema comun y transparente pa hende mira su mes den dje. Durante 2006 e inicio pa un restructuracion lo bira un proyecto grandi. Esaki ta bira un sistema cu por dirigi e maneho hopi mihor cu locual ta bin sosodiendo den pasado di cual ainda nos gobierno ta encontrando algun problema. Bo mester tuma decisionnan pa un maneho. Minister Nilo Swaen ta mira e fondo monetario positivo y ta duna aprobacion pa bin traha tambe aki na Aruba. Hulanda tambe ta dispuesto pa duna ayudo na Aruba pa conhuntamenta yega na caminda cifranan ta cuadra cu otro. Na e momento aki nos ta hopi mas leu pa loke ta trata cifranan cu tin na pais Aruba, cual bo por mira awor aki mas liher.

Pueblo no ta contento cu manifestacion di awe net den siman di Pasco

Awe tin manifestacion contra gobierno cu a reduci belasting pa pueblo!

STA. CRUZ – Awe, cinco dia prome cu Pasco SDU a hinca den nan cabez cu nan mester manifesta contra un gobierno cu ayera a anuncia reduccion di belasting pa e homber chikito y esnan cu ta gana salarionan abao den comunidad. Sindicato den union bao di comando di FTA ta acusa gobierno cu contra tur regla ta aumenta e prima di AZV, lubidando di mira nan propio hechonan unda nan tambe a haci mescos. Cu ki cara FTA ta bay enfrenta nan tres mil miembro cu un aumento di 20% di miembrecia? Kico e miembrecia lo bisa di e manifestacion di awe? Cu FTA ta ciego? Gobierno di Nel Oduber a haci loke e mester a haci. Mester a tuma medida of con cu bo kier yame pa salba Aruba. FTA y SDU ta contra ARUBA? Nan ta contra pa drecha AZV? Ayera por a scucha Rudy Geerman na radio unda e no tin minimo idea kico ta come y bebe den AZV. A sinta papia un set di alternativa cu ya caba Booshi a tuma accion ariba nan.

E manifestacion di awe no por ta nada otro cu un manifestacion politico unda simplemente no ta gusta MEP su gobierno y cueste loke cuesta kier purba na cuminza destablece. Tanto AVP como SDU ta perde nan tempo! E tempo pa MAL INFORMA PUEBLO mediante algun medio di comunicacion a yega su fin. E tempo pa crea caos y crea issuenan unda no ta exisiti tambe a yega su fin. Awe tin medionan di comunicacion cu t'ey pa duna pueblo e informacion corecto y sin troce!

MANIFESTACION?

Kico ta e intencion di e manifestacion di awe? Bay grita dilanti un gobierno cu a caba di anuncia reducccion di belasting? Grita dilanti un gobierno cu a caba di aumenta pension pa nos grandinan? Acaso ta contra di esaki nos ta? Al contrario, nos mester a organiza un fiesta dilanti parlamento cu musica di gaita pa gradici gobierno cu nan a tene cuenta cu e clase trahador y cu e pueblo humilde. Gobierno di MEP a anuncia cierto beneficionan importante pa e homber chikito. Ora bo haci un comparacion di e medida di AZV y loke cu gobierno a anuncia ayera bo por saca bo som cu ta trata aki di un adelanto enorme pa nos trahadornan di Aruba. Solo di Pueblo ta felicita gobierno di MEP cu e decisionnan tuma unda cu porfin nos ta mira cu un man a wordo saca pa esnan cu ta gana salario minimo den comunidad. Tin tur indicacion cu pueblo a rechaza caba e yamada pa manifestacion. E rechazo por a wordo sinti tur skina di Aruba unda e pueblo a expresa cu nan lo no sostene un manifestacion ariba e siman di Pasco. FTA y SDU sigur a bolbe pega un barco unda nan kier a lanta pueblo pa bay manifesta awe. E resultado lo ta obvio. Un grupo chikito consistiendo di sostendornan di AVP lo subi caya awe pa bay haci bochincha dilanti parlamento. Un cos nan ta lubida.

Si awe AVP tabata den gobierno, nan tambe lo mester a tuma un accion y tuma medida cu AZV. Un cos ta cla, Aruba no por sigui asina den e direccion cu e ta bayendo y ban laga nos cada un haci un analisis di e situacion y acepta cu MEP a tuma e curashi pa purba na trece e gastonan di AZV bao di control.

AVP a haci su mes ridiculo atrobe dilanti oficina di PG

Dario Soemers a contra aresta ponencianan infunda di AVP

STA. CRUZ—AVP a purba haci un stunt, un salto pero cu a resulta mortal ayera mainta.

Mientras cu ayera mainta gobierno di MEP tabata anunciando cosnan positivo pa nos hendenan, AVP na su banda tabata negativamente ocupa fomentando acusacionan falso contra Minister Rudy Croes y esnan cu ta rond di dje.

Peor ta yuda pa un matutino liga na AVP, cu ta yuda calumnia y instiga contra un ciudadano inocente cu no tin nada di haber cu gobierno, esta Dario Soemers.

Na momento cu miembronan di AVP tabata cana bon bacha, bisti manera lobo den cuero di carne den nos cayanan di Oranjestad. Bon arma cu un copia di un check y un carta pa Procurador General y prensa su tras manera Roodkapje.

Un comedia di Roodkapje cu e Wolf cu a resulta mescos cu un sprookje pa e partido AVP. Na momento cu AVP kier a purba haci comedia cu copia di un cheque cu un matutino a publica ayera mainta, AVP su mascara a cay y su berdadero cara a keda revela.

Un storia cu e matutino no a verifica si ta berdad of no, anto AVP a bay haci payaso dilanti prensa, na oficina di PG. Na e momento ey ta manera Dios manda, Dario Soemers, doño di e cheque tur a pasa ey banda, indigna a acerca AVP y prensa pa bisa su banda di medaya. AVP a keda RIDICULO!! Pasobra Dario Soemers a splica prensa e ora ey ta kico ta kico. E sucedido aki ta pa siña AVP cu ora ta haci cos cu di mala fe, bo no ta haya bendicion di Dios. Awe tampoco AVP lo haya bendicion di Dios, pasobra esun cu ta kere cu por trece guera, desunion, trece discordia den temporada di celebracion di PASCO, ta bon ekivoca. Un cos ta sigur cu AVP ta manera macaco cu ta hunga cu wowo di su yui te ora e sak'e afor. AVP ta hunga wega cu cos sagrado, AVP ta challenge e parti celestial, AVP ta hunga cu pasenshi di DIOS. Tur esnan cu participa y cu ta di acuerdo cu AVP, ta wordo considera complice di maldad. Ta falta cinco dia pa nacemento di nos niño Hesus, anto awor AVP cu sindicatonan kier bin trece discordia den e pueblo Cristian aki.



Na Radisson Aruba Resort & Casino

A reconoce e superstarnan di November y December

STA. CRUZ -- Tasha Agana, di front office y Errol da Costa di Sunset Grille, a ser escogi durante e gala di fin di aña di Radisson Aruba Resort & Casino, ora nan a sali prome entre nan coleganan pa gana Colega di Luna, Front of the House pa November y December, respectivamente. E ganadornan di Heart of the House tabata Helen Dake, di Accounting pa November y Andrew St Aubyn pa December. Tambe a ser nomina pa November, Front of the House, Rafael Zambrano, Coffee & Cream, Ubira Rivero, Beverage y Jacky Peterson, di Gilligan's. Rivero y Peterson tambe a bira e finalistanan pa e luna. Glenda Djaoen y Maria Cassas, tur dos di Housekeeping, tabata finalistanan pa Heart of the House, pa November. Na December Linda James, di Laguna, Ronni Maduro, di Sunset Grille y Eleazar Clemencia, di Bell Stand, a ser nomina pa Front of the House, mientras cu Helen Ruiz, di Accounting, Rinda Everon y Ramon Velaque, di Housekeeping tabata e streyanan di Heart of the House. Coleganan cu a ser nomina pa e premio di Colega di luna, tabata eligibel pa participa den e concurso di Colega di aña.

Foto: Ganadornan pa November y December.









Reaccion positivo riba su trabao ta duna UNOCA animo pa 2006

STA. CRUZ – Fin di un otro aña ta dilanti porta. Pa UNOCA esaki ta nifica refleha riba trabao realiza di un otro aña cu a transcuri.

Hunto por mira bek riba diferente proyecto cu UNOCA a confinancia na bienester di Aruba su hendenan/

Por menciona e.o.

Exposicionnan individual di artistanan manera: Elvis Tromp, Grace Ashruf y Laureen Croes-Eman.

Presentacionnan di musico/ artistanan pa publico y/of pa schoolnan: Aruban Jazz Masters, Tica Giel, Muchila Creativo cu Elis Sobol, Aruba Arts Foundation cu concierto Corsen Plays Corsen;

Presentacionnan di grupo di baile di exterior pa publico y schoolnan: Aruba Arts Foundation cu Introdance I y Introdance II.

Presentacionnan di grupo di teatro pa publico y pa schoolnan: Compa Nanzi di Carmen Herrera.

Imprenta di bukinan: Historia di Schutterij, Beyond Insanity di Rosabelle Illes, Edicion Educativo; Rooi Dwars, produccion di Kalki na Aruba y Oro Ubao di Desaroyo Curriculo, Marine Shell Heriate di Museo Arqueologico y Manual di escenario di Leny Jeand'or.

Participacion na workshop/ curso den exterior; conferencia di Acuril na Martinique, The Art of Storytelling na Miami y bishita di trabao arqueologico na Saba.

Charla pa publico y na TV: Tocante "Constitucion di Aruba" di Luciano Millardi.

Documentacionnan cultural y/of historico, Tesoro Arubano cu Arquelogia; e continuidad indigena di Rebecca Roos.

Optimalizacion di infrastructura cultural: Compra y restauracion di School di Arte.

Info pa schoolnan y publico; informacion den agenda EPB y buki Dande.

Hopi bon comentario y reaccion a drenta via e oficina riba proyectonan financia pa UNOCA y nan resultadonan. Esaki sigur ta haci cu pa aña 2006 UNOCA lo sigui traha cu mesun dedicacio na desaroyo cultural di Aruba.

Tambe UNOCA lo sigui duna prioridad y atencion na trabao/proyectonan cu ta un i nos mas fuerte den nos identidad Arubano (e.o. pa medio di nos historia y nos Papiamento.)

UNOCA ta convenci cu mas hende den nos comunidad tin derecho y mester haya oportunidad pa participa na evento/actividadnan cultural UNOCA lo continua sostene actividad/presentacionnan pa school y prijs di entradanan razonabel pa presentacionnan pa publico.

Ademas UNOCA lo percura pa contribui tambe na optimaliza y moderniza diferente espacio cu nificacion cultural historico pa haci nan uso mas agradabel, specialmente pa nos hendenan.

Pa medio di esaki, ta haci uso mesora di e oportunidad pa informa tur hende cu ta desea di entrega un peticion na UNOCA pa co-financiamento di un proyecto cultural cu ta inicia/tuma lugar den lunanan venidero, esta Maart, April, Mei of Juni 2006, pa haci esaki prome cu 10 di Februari 2006.

Ta pidi tur hende pa tuma bon nota di e fecha aki, ya cu e siguiente reunion cu directiva, lo trata peticionnan lo ta den luna di Mei.

Por ultimo ta participa cu UNOCA su oficina lo ta cera durante dianan di fiesta y pa por logra termina cierto trabaonan administrativo interno, lo habri bek pa publico dialuna, dia 9 di Januari 2006.

Feliz y trankil dianan di fiesta yen di comprension y cariño ta deseo di UNOCA pa comunidad Arubano.

EPI ta organizando un tremendo cena di Pasco

STA. CRUZ – Colegio EPI, Unidad di Hospitalidad y Turismo, ta organizando un Cena di Pasco na Colegio EPI mes, dianan 16, 17, 19 y 21 di December, 2005. Ya nos tin entendi for di sr. Randy Geerman, cu e prome tres dianan ta sold out y cu tin lugar ainda dia 21 di December.

Segun sr. Geerman, cu e grupo di studiantenan cu lo gradua proximamente, a organiza un Gala Dinner, hunto cu nan instructornan di Food & Beverage. E meta pa e evento aki ta pa recauda suficiente fondo pa nan biahe di pasantia na varios biñero na Chile.

Com parti di e curso di Maneho di Bar & Beverage, nan ta planeando un trip pa Chile na April, 2006, pa siña e proceso den traha biña mihor. Esaki lo ta un biahe educacional di parti di e maestronan di Food & Beverage y cu ayudo y sponsor di Romar Trading, cu e biñanan Casillero del Diablo for di Concha y Torro.

Prijs pa e cena lo ta Afls. 46,50 pa persona, incluyendo un glas di biña cu cada cuminda. Lo bay tin un "cash bar" disponibel pa bebidanan adicional un un pakete di bar ta disponibel riba peticion.

Asientonan disponibel: Prome Asiento pa 7'or di anochi y di dos asiento lo ta pa 8'or y mey di anochi.

Pa reservacion por fabor, tuma contacto cu sra. Thelma Ahlip na 5931865 of sr. Randy Geerman na 5697288.

Dos supervisor a ricibi honor halto

STA. CRUZ - Glenda Brokke-Croes di Departamento di Actividad y Nilda Echobardo, di Departamento di Housekeeping a tabla pa e honornan mas halto como Supervisornan di e ultimo Trimester pa 2005.

E dos lidernan carismatico aki den nan respectivo departamentonan, tur dos a ricibi plakkaatnan bunita y e envelop di custumber pa nan numeroso contribucionnan importante na La Cabana All Suite Beach Resort.

Tur e dos damanan tin obligacionnan di termino largo cu e propiedad y na e comunidad en general, como cu Glenda ta cu e hotel for di 1993, mientras cu Nilda a cuminza na 1991.

Nan tur dos a lidera un cantidad di proyecto pa e comunidad na nan hotel.

Arline Croes di departamento di Human Resources tabata e finalista.



Fayo den sistema electrico interno na WEB Aruba N.V.

STA. CRUZ – Ayera merdia, pa 12'or y mey, a surgi un fayo den e sistema electrico interno di 60 kV na WEB Aruba N.V. durante cu tabata pone parti di e sistema di e Gasturbine den funcion.

E fayo aki a causa un "dip" den e sistema electrico di 60 kV cu consecuencia cu cierto partinan den e red di NV Elmar tambe a cay afor temporalmente.

E personal di WEB Aruba N.V. a drenta den accion pa maneha e situacion aki y pa 1'or di merdia, a duna N.V. Elmar liber pa pone carga riba e partinan cu a cay afor den e red di NV Elmar.

Gerencia di WEB Aruba N.V. ta pidi disculpa pa e inconveniencia causa door di e fayo aki.

Famia Charak & Smith honra na Divi Phoenix Resort

STA. CRUZ - Recientemente a wordo honra como bishitante distingui pa e Isla di Aruba Sr. Frank & Marilyn Charak y tambe George & Grace Smith kendenan ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña caba consecutivamente. Sr. Robert a cumpra timeshare na Divi Phoenix 12 aña pasa y ta contento cu e Resort. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado na ambos pareha honra y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e isla. Ariba e potret por aprecia e dos parehanan honra hunto.



15 di December: un dia historico na Hulanda cu tres paisnan di Reino presente

STA. CRUZ-- – Un dia historico: 15 di December 2005 unda cu Statuutdag a keda proclama como Koninkrijksdag (Dia di Reino). Na e ocasion aki e tres paisnan den Reino a dicidi pa duna e evento aki un acento especial. Gobierno di Antiyaa a tene ariba diamars 13 di December un recepcion den Crowne Plaza hotel na Den Haag unda cu Minister Plenipotenciario di Antiyas a tene un recepcion cu a conta cu presencia di Minister-president di



Antiyas y di Aruba y otro miembronan di Gobierno, parlamento Antiyano, di Hulanda y di Aruba. Hulanda lo tene ariba e fecha mes un encuentro multireligioso den Domkerk di Utrecht. Tambe Ministerio di Asuntonan di Reino cohuntamente cu



municipio di Dordrecht a organiza ariba diahuebs 15 di December un concierto. E concierto cu ta hiba e nomber di “ Koninkrijksconcert” a consisti di actuacion di The Brassband, cantante Maruja Boogaard di Curaçao, rapper D-Kaya, gitarista Marlon Titre di Aruba y grupo di pop Hulandes Krezip. E encuentro den Domkerk na Utrecht tabata den cuadro di e celebracion di e 25 aña di reinado di Reina Beatrix organiza pa e comision di celebracion hubileo di plata di Reina Beatrix. Su mahestad a asisti na e encuentro multireligioso na Utrecht y e concierto e mesun anochi na Dordrecht, organiza pa burgemeester Bandell.

Gobierno di Aruba a tene ariba diaranzon 14 di December den Kurhaus Hotel un recepcion na ocasion di e prome celebracion di Dia di Reino riba dia di Statuut. E recepcion a conta cu presencia di Minister di Vivienda sra. Sybilla Dekker, Minister di Defensa sr. Henk Camp y señora, minister-president di Antia mr. Etienne Ys, presidente di Staten di Antiyas r. Duley Lucia, presidente di Tweede Kamer sr. Frans Weisglas, presidente di Eerste Kamer, sra. Yvonne Timmermans-Buck, presidente di Comision Permanente pa Asuntonan Antiyano y Arubano di Tweede Kamer sr. Willibrod van Beek, miembro di Eerste Kamer sra. I. Tan, delegacion di miembronan di Staten di Antia, diferente embahador, hopi functionario halto den Gobierno Hulandes, hopi Arubiano, mentornan y personal di Cas di Aruba. E recepcion a conta cu presencia di Gobernador Refunjol, miembronan di Staten di Aruba, ex Gobernador di Antiyas mr. Jaime Saleh, diferente ex Minister Plenipotenciario, manera sr. Papy Jeserun, sr. Marco de Castro y sr. Maurice Adriaens.

Na e ocasion aki Prome Minister sr. Nelson Oduber a gradici tur hende pa asisti na e recepcion. Sr. Oduber a bisa di ta contento cu 15 di December a keda proclama como Dia di Reino. Asina fortalece e lazonan entre e paisnan den Reino. E prome minister a bisa cu un delegacion di Aruba y Antiyas ta na Hulanda pa motibo di clausura di celebracionnan den cuadro di 25 aña di Reinado di Reina Beatrix. E mandatario a introduci na e publico presente Presidente di Staten kende a dirigi palabra sra. Mervin Ras y Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes. Sr. Oduber a tuma despedida di Minister Plenipotenciario saliente sra. Ella Tromp-Yarzagaray na unda el’a gradici sra. Tromp-Yarzagaray pa e manera cu el’a representa Aruba na Hulanda e ultimo cuatro añanan. Como aprecio pa e trabao haci Prome Minister sr. Nelson Oduber a haci entrega di un tayo den Delft Blaauw como reconocimento na sra. Ella Tromp-Yarzagaray.

Presidente di Staten sra. Mervin Ras a bisa di ta



contento cu e por a celebra e prome Dia di Reino aki na Hulanda. Tambe e ta honra cu reto nobo cu e tin como Presidente di Staten y sigur ta orguyoso di esaki como hende muher.Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a bisa cu e dianan aki Reino Hulandes ta na Den Haag pa celebra Dia di Reino y 25 aña di reinado di Reina Beatrix. Sr. Croes a bisa cu Statuutdag a bira Dia di Reino, na unda e Statuut no ta sirbi unicamente como documento, pero sigur como guia den e relacion entre e paisnan den Reino. E mandatario tabata



tin palabra di elogio pa sra. Tromp-Yarzagaray cu a representa Aruba y e pueblo di Aruba na un manera digno tanto durante di reunionnan di Conseho di Minister di Reino como na otro actividadnan rond Hulanda. Sr. Frido Croes a bisa di ta honra pa defende e interes di e pueblo di Aruba y di su Gobierno aki na Hulanda.

Minister Plenipotenciario saliente sra. Ella Tromp-Yarzagaray a gradici tur esnan cu a apoye durante di su funcion como Minister Plenipotenciario na Hulanda. Danki na nan apoyo, conseho y cooperacion pa cu e ultimo cuater añanan. Tambe sra. Tromp-Yarzagaray a gradici su famia cu semper a para su tras y apoye den su trabao. Finalmente e mandatario a gradici e directie y personal di Cas di Aruba pa e coperacion y confianza durante di su periodo como Minister Plenipotenciario pasobra ta hunto nos ta logra cumpli cu nos Pueblo. Y cu despues di un eleccion nos tur mester traha pa un partido, esta Pais Aruba, respetando cada uno y lagando cada uno den su dignidad.

E parti oficial a sigui cu actuacion di e gitarista Arubano, Marlon Titre un hoben masha talentoso.

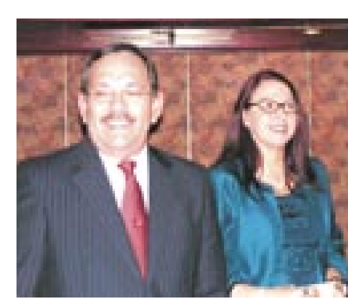
Na Palacio Noordeinde Reina Beatrix a tene diabierna 16 di December audiencia cu e delegacion di parlamentarionan for di Antia y Aruba pa clausura e aña hubilario di reinado di Reina Beatrix cu e representantenan di e pueblonan di e dos paisnan di Reino den Caribe.

Diasabra dia 17 di December Gobierno di Hulanda pa clausura e celebracion di e 25 aña di reinado di Reina Beatrix a tene un diner den Ridderzaal. Pa e ocasion aki a invita tur e ministernan di Hulanda cu tabata den funcion desde 1980 – e aña cu Princesa Beatrix a keda huramenta como Reina – y tambe tur e Gobernadornan, Prome Ministernan y Ministernan Plenipotenciario di Antiyas y Aruba desde 1980 y pa Aruba desde 1986. Pa Aruba tabata presente Gobernador sr. Fredis Refunjol. Ex Gobernador sr. Olindo



Koolman, Prome Minister sr. Nelson Oduber y ex-Prome Minister sr. Henny Eman, Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes, Minister Plenipotenciario Suplente sra. Ella Tromp-Yarzagaray, ex Minister Plenipotenciario sr. John Merryweather y sr. Mito Croes.

Marlon Titre a duna hunto cu Randal Corsen y cu cuartet di Antia y dos “laureaat” di Prinses Cristina Concours pianista Carolinka de Beer y violista Mathieu van Bellen di Hulanda un bunita presentacion. Prome Minister di Hulanda sr. Jan Peter



Balkenende como presidente di Conseho di Minister di Reino a entrega Reina Beatrix e regalo di Reino Hulandes cu ta seis kandelaar – cada uno pa tres bela – den forma di tulp den plata. Un regalo costoso y hopi bunita y digno.

Foto: cortesia Theo Lopez





Crustaceans & Steaks ta comparti espirito di Pasco

STA. CRUZ-- Champaña ta na abundancia durante di e luna di December na Crustaceans & Steaks na unda e restaurant cu recien a habri, ta anfitrion di varios fiesta di un cantidad diverso di organizacion y negoshi. Añadiendo na e espirito alegre di e temporada, Crustaceans & Steaks a provee un menu di Pasco super bon y un servicio atento pa cual e restaurant ta ricibiendo un bon acogida. Companianan grandi y chikito, como tambe departamentonan individual, a probecha di e atmosfera festivo y distinto cu e restaurant ta ofrece. Coleganan di Arvefa tabata entre un di e celebracionnan mas recien, cu a brinda pa un exitoso 2005 cu bista pa un prospero aña nobo. Presente tambe rond di e mesa di Pasco tabata coleganan di Marriott Casino, su Accounting Department, mientras cu un celebracion festivo a tuma lugar na un mesa comparti pa ambtenaren di Raad van Advies. Rotonde Management, cual ta inclui e franchise di Wendy's como tambe servicio di F&B na airport, a tuma nan tempo pa purba 'cushina' di e restaurant y a comparti tur cos bao harimento y un conversacion anima durante un dinner recien teni riba e patio na aire liber. Gruponan mas grandi a inclui Romar Trading y e HOG Harley Davidson Club, kendenan riba dianan separa, a goza di un buffet sin igual y un cantidad di alegria y risa cu tabata sobre-brota.





Di tur e diferente gruponan cu a scoge Crustaceans & Steaks como nan destinacion pa nan cena di Pasco, cada un a comparti un cos en comun – un deseo ardiente pa goza di un cuminda inolvidabel entre bon amigonan y respetuoso coleganan. Henter e luna aki, esaki tabata un expectativa facil pa cumpli cune cu e espirito di Pasco y un fin di aña haltisimo na Crustaceans & Steaks restaurant.















Royal Power Softball team cu nan cena di Pasco

STA. CRUZ--Diadomingo anochi Royal Power Softball team a tene nan tradicional cena di Pasco. Esaki a tuma lugar den Platinum Club na Santa Cruz. E celebracion a bay den un ambiente masha ameno y tur hende a goza di e anochi. Royal Power Team ta desea tur fanatico un bon Pasco y un feliz aña 2006































Vuelo inaugural di Continental Airways for di New York pa Aruba

STA. CRUZ--Diasabra merdia pa 13:05 a yega Aruba e prome vuelo di Continental Airlines directo for di LaGuardia New York pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix di Aruba. Na momento cu e avion a baha y a para na gate, representante di nos Minister di Turismo, sra.Gina Lopez-Gneco, acompaña pa vice-presidente di AHATA, sr.Warren Stanley, sr.Fritz Israel director di mercadeo di ATA, tambe Sr.Peter Steinmetz Managing Director di Aruba Airport Authority y sra.Masha Suraj, Sales Manager di Continental a corta conhuntamente e cinta blauw cu ta e color di Continental Airlines. Un rato prome Cuerpo di Bombero a bautisa e avion cu un baño di awa dushi y fresco di nos isla manera ya ta e tradicion y un sorpresa naturalmente pa esnan cu tabata abordo. E pasaheronan a ricibi un dushi bolo na yegada for di man di dos juffrouw bisti den un trahe tipico. Continental Airlines ta un aerolinea cu ta bula pa nos isla tambe for di Houston y Newark regularmente y cu e vuelo nobo cu un avion tipo Boeing 737-700, e avion tin 12 asiento first class y 112 den 'coach'. Den un agasaho den e VIP-room di Aeropuerto representantenan di Ministerio di turismo, Aruba Tourism Authority, AHATA y AAA a yama Continental Airlines un bon bini na nos isla cu e vuelo directo aki. Representante di e Ministerio di Turismo y transporte, sra.Gina Lopez Gneco a yama nan un bon bini na nos isla y a menciona cu nan ta masha contento cu e promocion ta habriendo mas posibilidad pa e mercado y den esey a duna nan un bon bini. Warren Stanley ta e Presidente interino di AHATA y el'a felicita Continental cu e vuelo nobo y a agrega cu Continental ta trece pasahaero di un mercado clave y e vuelonan regular aki ta pas net den e plan di mercadeo cu AHATA tin. Marsha Suraj ta e Sales Manager di Continental, el'a reitera cu Continental su compromiso cu e area di Caribe ta sigur y Aruba en especial.

Banda di Aruba sra. Suraj a splica cu e fin di siman aki tambe a cuminza cu vuelo pa Bonaire y Curaçao cubriendo henter e islanan ABC.



Finalment Director di Aruba Airport Authority, sr.Peter Steinmets a agrega cu LaGuardia ta un mercado unico. El'a splica con a traha aña pasa riba e mercado aki y ta contento di mira cu tin un fluho di trafico aereo como resultado for di LaGuardia New York. Tambe el'a menciona e bon relacion cu tin cu Continental atraves di e añanan, desaroyando e mercadonan di Houston y Newark pa Aruba.

















Oficinanan di Gobierno den districto lo ta cera fin di aña

STA. CRUZ -- Ministerio di Asunto Administrativo ta informa cu e oficinanan di Gobierno den districto, esta hulpbestuurskantoor San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz, Paradera y Noord, lo ta cera for di 23 di December, 2005 te cu 3 di Januari 2006. Esaki relaciona cu e dianan oficial di fiesta y e dianan di ATV pa empleadonan publico.

Pa e motibo aki ta recorda tur esnan cu ta haci uso di e servicio den districto pa paga, sea cuenta di Elmar, FCCA, WEB of Ontvanger, cu e ultimo dia di trabao lo ta diahuebs 22 di December proximo.

Staff y personal di tur e oficinanan den districto ta spera cu tur hende tin comprension y ta spera tambe cu tur hende pasa paga nan cuentanan na tempo. Dia 4 di Januari 2006, tur e oficinanan lo habri atrobe pa publico. Tambe ta haci uso di e oportunidad pa desea tur nan cliente y henter e comunidad Arubano feliz dianan di fiesta, un Bon Pasco y un Aña Nobo yen di felicidad y prosperidad.

Desesperacion total den UPB na Bonaire

KRALENDIJK-Awe tres siman despues cu Partido Democrático Boneriano a presenta su lista di union pa Bonaire, e lista cu amigo y enemigo ta considera e unico lista di candidatonan cu lo sali victorioso den e eleccion di 27 di Januari 2006, UPB ta riba bao. Desespera y totalmente desorienta! Te cu awor aki Ramonsito Booi no por a haci nada mas cu lamenta y piki pieu di e union politico aki di pueblo di Bonaire. En bez di haci esfuerzo pa splica pueblo con ta posibel cu despues di 6 aña di regimen di UPB no tin ni un logro mas pa blof cune, Ramonsito Booi ta hay'e ta sigui strooi santo den wowo di votadornan y ta concentra tur su energia riba Nochi Willem, kende e kier pinta como esun cu segun e so a tuma rienda di Democrat den su man. Tras di e aparente escapada político aki tin sinembargo algo mas siniestro. Ramonsito Booi y su partido ta manera un vehículo cu a perde gasolin y cu no tin nada mas pa pusha nan dilanti. Cu desintegrashon total di nan regimen na bista, no a keda nan nada mas cu carga yiunan di 'Kòrsou' cu fracaso político eminente di UPB. Anto Nòchi Willem, procedente di Curaçao, ta un excelente obhetivo pa esaki. Atacando Willem den un forma ridiculo, pintando e como lider di Democrat, Booi ta kere cu e por apela na e mes sentimentonan baho di dje, ignorando sinembargo pueblo Boneriano no ta sufri di frustracionnan y odio contra pueblonan di Curaçao y Aruba, y yiunan di 'Kòrsou' y Arubianonan en particular manera e. Loke Booi y UPB no ta realiza ta cu pueblo di Bonaire no ta estupido manera e y algun dirigentenan di UPB ta kere. Votadornan Boneriano sa masha bon con distingui entre políticonan dudoso manera Booi y su compinchinan y políticonan íntegro cu sí kier pone solamente interes di Bonaire dilanti manera e diesun candidatonan riba lista di Partido Democrático Boneriano. Muher y hombernan hecho y derecho, íntegro y cu pleno voluntad y capacidad pa sirbi en bez di ser sirbí. Anto e storianan di Nanzi tocante Nòchi Willem como e supuesto influencia mayor tras di Partido Democrático Boneriano no ta impresiona ningun hende na Bonaire, excepto e propio Booi. Ta Booi so ta impresiona Booi so.

Declaracion di Partido Democratico Boneriano.
18 December 2005

Minister van Justitie Rudy Croes schendt mensenrechten en Vluchtelingenverdrag op Aruba

Op Aruba dient donderdag 15 december 2005 in het Gerecht van Eerste Aanleg een rechtszaak ter bedinging van een voorlopige voorziening tegen verwijdering van de Colombiaanse vluchteling Jose Ramiro Villa Morales.

De heer Villa Morales, evenals Luis Hernando Bedoya Mejia en Edisson Campo Ramos, zijn Colombia ontvlucht, nadat zij als vrijwilligers van de Fundacion Empresas Por la Paz (Fundaempaz), werkzaam in Cali, Colombia, herhaaldelijk bedreigd waren met de dood door onder andere de FARC.

Fundaempaz zet zich al meer dan vier in als "promotor social", welke door middel van kleinschalige werkgelegenheidsprojecten, resocialisatieprojecten voor ex-verslaafden, ex-leden van jeugdbendes, en buurtprojecten in het algemeen tracht te komen tot alternatieven voor de huidige situatie in Colombia, waarin mensenrechten geschonden worden en een duurzaam en veilig bestaan voor de lagere inkomensklassen van de bevolking slechts een droom is.

Alle drie de vluchtelingen zijn door de Beoordelingscommissie voor de behandeling asielaanvragen van Aruba, ingesteld per Ministeriele Beschikking van 5 november 2003 onjuist behandeld.

Tevens is geconstateerd dat het regionale kantoor van de United Nations High Commissoner for Refugees (UNHCR) in Caracas zich schuldig heeft gemaakt aan ongeregeldheden en het afwijken van de voorgeschreven procedures van de UNHCR voor de behandeling van de asielaanvragen van de drie vluchtelingen.

Tegen het regionale kantoor van de UNHCR is door Rainbow Warriors International om het laatst genoemde punt een klacht ingediend bij het hoofdkantoor van de UNHCR te Geneve.

Het is daarom een saillant detail dat de reden voor afwijzing van de aanvraag voor asiel op Aruba, genoemd in de brieven die Jose Ramiro Villa Morales en Luis Hernando Bedoya Mejia, welke zij ontvingen op 6 en 9 december 2005 respectievelijk, de onderbouwing voor de afwijzing geheel is gebaseerd op het advies van dhr. Sergio Calle-Norea van de UNHCR in Caracas, die stelt dat Fundaempaz geen legitieme organisatie is en de bedreigingen van de FARC niet geloofwaardig overkomen.

Uit de adviezen voor de beide afgewezen asielverzoeken wordt duidelijk dat de Arubaanse Commissie nauwelijks de moeite heeft gedaan om een en ander te verifieren in Venezuela en Colombia, een gegeven wat Rainbow Warriors in haar brief van 24 augustus 2005 aan de Gouverneur van Aruba reeds constateerde door te stellen dat er onvoldoende middelen en menskracht beschikbaar zijn op Aruba en de Nederlandse Antillen om overeenkomstig het Vluchtelingenverdrag van 1951 en het Protocol van 1967 op adekwate wijze een beoordeling van een asielverzoek te doen plaatsvinden.

Terecht stelden dan ook PVDA kamerleden de Vries en van Leerdam in hun brief aan Minister Pechtold vragen met betrekking tot het kunnen voldoen aan de naleving van het Vluchtelingenverdrag en Protocol op Aruba en de Nederlandse Antillen.

Vragen, welke overigens nog steeds niet officieel zijn beantwoord.

Het gegeven dat de afwijzende beslissing van de Minister vergezeld gaat van het verzoek om binnen 48 uur het Land Aruba te verlaten, terwijl de asielzoekers conform de Landsverordening Administratieve Rechtspraak het recht hebben om tot 42 dagen na datum van afwijzing hiertegen in beroep te gaan, geeft aan dat Minister Rudy Croes de facto hen het recht ontneemt om in beroep te gaan en daarmee een aantal fundamentele beginselen van de rechtspraak vastgelegd in door Aruba en Nederland geratificeerde en uitgevoerde internationale mensenrechtenverdragen met de voeten treedt.

Des te schrijnender wordt dit gegeven als we in overweging nemen dat de UNHCR al sinds 14 februari 2005 (tien maanden geleden) een negatief advies leverde aan de Directie Buitenlandse Betrekkingen Aruba met betrekking tot het toekennen van de status van vluchteling.

Op 7 april 2005 informeert de Directeur Agustin Vrolijk van Buitenlandse Betrekkingen Aruba de Minister van Justitie over deze beslissing.

Acht maanden later volgt, nadat de druk op de ketel is gezet door Rainbow Warriors International en de PvdA kamerleden de Vries en van Leerdam, pas de afwijzende beschikking.

Tegen deze achtergrond dient de termijn van 48 uur opgelegd door de Minister van Justitie als een persoonlijke vergeldingsmaatregel gezien te worden, aangezien hij geconfronteerd wordt met nog weer een situatie waarbij zijn geloofwaardigheid als bewindvoerder van justitie op Aruba in het gedrang wordt gebracht door deze onverkwikkelijke affaire, na het corruptie-onderzoek bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba (DINA), zijn inmenging in zowel de interne bedrijfsvoering van het Openbaar Ministerie als het onderzoek naar de vermiste Natalee Holloway en recentelijk het schandaal van de ontsnapping van de twee "gevaarlijke gevangenen" uit de KIA gevangenis.

Rainbow Warriors International is doende op internationaal niveau langs alle daartoe geeigende kanalen het koninkrijksbeleid voor asiel en vluchtelingen aan de kaak te stellen en heeft dit reeds ook in de Senaat van Colombiaans Congres gedaan, waar deze zaak op de aanhoudende aandacht van senator Alexandra Moreno Piraquive (partij MIRA) kan rekenen, aangezien deze senator tevens lid is van de Colombiaanse senaatscommissie voor buitenlandse zaken.

Amnesty International en Human Rights Watch in Londen en de Verenigde Staten zijn inmiddels ook op de hoogte en volgen afwachtend de ontwikkelingen.

De asielaanvragenkwestie leeft inmiddels heel duidelijk binnen de Latino gemeenschap op Aruba, die nu er een onderzoek loopt naar grootschalige corruptie binnen de DINA, nu de verwachting koestert dat eindelijk er een eind zal komen aan de ongeregeldheden met betrekking tot het vreemdelingen-, vluchtelingen- en asielbeleid op Aruba, zo mogelijk door ingrijpen door de Nederlande Regering conform artikel 43 van het Statuut.

Rainbow Warriors International is van mening dat de Minister van Justitie Rudy Croes zijn conclusie dient te trekken en per onmiddelijk zijn ontslag moet indienen.

Zo niet dan zal vroeger of later al dan niet via de internationale druk die Rainbow Warriors International reeds heeft aangewend of nog zal aanwenden, de Nederlandse regering zich daartoe gedwongen zal zien conform artikel 43, lid 2 van het Statuut, ter waarborging van de rechtstaat op Aruba.

Milton Ponson, voorzitter Stichting Rainbow Warriors Core (Rainbow Warriors International)
PO Box 1154, Oranjestad Aruba, Dutch Caribbean
Tel.: +297 568 5908
Email: core_rainbowwarriors@yahoo.com
Web Sites:

DURA HOME CENTER

30% Ariba tur cos

Habri:

Dialuna pa Diasabra habri di 9'or nonstop te cu 8'or di anochi

Apeticion di pueblo di Aruba Dura Home Center ta sigi cu su 30% di descuento henter e siman aki ariba tur set di sala, 30% ariba tur set di comedor, 30% ariba tur cama, 30% ariba tur cos pa kamber, 30% ariba tur loke tin den tienda

Varios container nobo a yega cu mercancia nobo nobo

Dura Home Center ta regala Pueblo di Aruba su Bones di Pascu

DRIVE World AWOR MAS SERCA DIBO!

Drive World Service Center

ta

Participa cu su departamentonan di servicio, pieza y bodyshop a muda pa Barcadera # 4 (antes R&S Volkswagen)



Mas di 8,000 ms a wordo prepara pa duna nos clientenan un mihor

KIA MOTORS · SUZUKI · **servicio** · CHRYSLER · mazda

Nos telefon nobo na Barcadera ta: 585-7100

Noticia Antiyas

Prome Minister Etienne Ys ta bay propone pa 15 di December bira dia liber, manera e tabata antes

WILLEMSTAD - Prome minister di Antiyas mr. Etienne Ys tin intencion di propone na Conseho di Minister pa proclama 15 di December como Dia di Reino, na lugar di Dia di Antiyas. E prome minister Antiyano a revela esaki den un entrevista cu Radio Nederland Wereldomroep durante celebracion di Dia di Reino (Koninkrijksdag) na Dordrecht. E celebracion tabata consisti di un concierto y a conta cu participacion di representantenan di Aruba, Antiyas y tambe Hulanda mes. La Reina a honra esnan cu a asisti cu nan presencia. Prome minister Etienne Ys a bisa despues cu ela goza e concierto un mundo den cual por a admira talento di tur partner den Reino. E celebracion ademas tabata clausura oficial di e hubileo di Reina Beatrix cu su 25 aña di reinado. Puntra si celebracion di Dia di Reino no ta un poco laat, considerando cu ya caba na Antiyas a celebrá 50 aña statuut aña pasa, prome minister Ys a bisa cu e no ta kere cu esey ta e caso. “Ta awor tur cos ta bay cuminza. Mi ta kere cu ta awor tin e consenshi cu ta importante pa promove e union cu mester tin entre partnernan den Reino. Esaki no ta sosode solamente cu actividadnan oficial manera Conferencia di Mesa Rondo y tur sorto di structura nobo, pero tambe cu intercambio di actividadnan cultural. E celebracion di Dia di Reino aki ta un bon ehempel di esaki,” segun Etienne Ys. Manera ta conoci, antes tabata celebra Dia di Statuut dia 15 di December aki na Antiyas. Cu introduccion di Dia di Antiyas dia 21 di Oktober, e celebracion di 15 di December a caduca.

E prome mandatario Antyiano a anuncia cu ta su intencion pa proximamente presenta e proposicion na Conseho di minister pa haci un cambio. E cambio mester bira cu ta caduca Dia di Antiyas y na su lugar ta haci Dia di Reino, 15 di December oficialmente un dia liber. Hecho ta cu Antyas toch ta bay stop di existi, segun Etienne Ys. El’a insisti cu esey no ta significa cu nos ta bay bek den tempo, pero si cu nos ta haci relacionnan den Reino mucho mas fuerte. Con cu sea, ta un hecho cu un parti grandi di e islanan di Antiyas a scoge pa un lazo cu Hulanda, sea como isla cu lazo directo cu Hulanda, of un relacion nobo, pero dentro di e constelacion di Reino. Anto den un situacion asina, ta imperativo pa fortifica e lazonan, segun Etienne Ys.

Traspaso tereno Aqualectra pa De Veer

WILLEMSTAD.- E traspaso di tereno di Aqualectra pa gobierno ta tuma lugar diabierna 16 di December. Despues di esaki gobierno lo traspasa e tereno na Rif pa “Curaçao Renaissance Resort”, mientras gobierno ta haci traspaso di un tereno na Dokweg pa Aqualectra. Diputado Cooper a bisa cu despues di tantisimo problema cu tereno y banconan y finalmente gobierno a pone tereno na Dokweg disponibel pa Aqualectra pa asina Aqualectra por pasa e tereno na Rif pa gobierno cu na su turno ta pas’e pa Meta Corp. E mandatario a bisa cu ta algun siman a tuma di negociacion fuerte y awor porfin ta mira claridad ora cu Aqualectra ta haci traspaso di e tereno na gobierno y gobierno ta haci traspaso di e tereno na Dokweg pa Aqualectra. Entretanto Bestuurscollege a tuma e decision caba cu e tereno cu ta bini di Aqualectra ta bay mes ora pa e grupo de Veer. Diputado Cooper a bisa cu e grupo Meta Corp. a cumpli cu tur e condicionnan den e “memorandum off understanding”. Cu tur probabilidad lo pone e prome piedra na Januari proximo. E financiamento tambe ta cla caba cu e consorcio di banconan cu a pone 45 miyon dollar pa e proyecto “Curaçao Renaissance Resort”.

Hotel Kura Hulanda na Curaçao a ser scogi den e cuatro mihor hotelnan den Caribe y Atlantico

Willemstad-- E revista Conde Nast Traveler den su edicion di November 2005, tin ‘Hotel Kura Hulanda’ como number cuatro den e diez mihor hotelnan den Caribe y Atlantico.

E famoso Premio 2005 Readers Choice cu ta ser duna na e 100 mihor hotelnan na mundo, a reconoce Kura Hulanda, como un ‘hotel boutique luhoso’, diseña pa complace biaheronan distingui.

Na un distancia di 15 minuut for di aeropuerto, Hotel Kura Hulanda ta situa riba e glorioso bahia di St.Anna, den centro di Willemstad, e ciudad capital di Curaçao, banda di e Emmabrug. E 65 edificionan cu ta forma Hotel Kura Hulanda, ta e exihibicion di mas grandi di e museo di Kura Hulanda, cu ta un coleccion fabuloso di arkitectura di siglonan 18 y 19.

E distrito Hulandes Colonial historico aki ta un sitio di Herencia Mundial di UNESCO.





Den cuadro di nan campaña di fin di aña

Digicel ta partiendo premio tur siman pa su clientenan

STA. CRUZ-- Den cuadro di nan campaña "Biba mas lekker durante aña 2006", Digicel, e compania cu mas ta creciendo den henter Caribe ta partiendo premionan na monton. Esaki ta bayendo tanto pa e clientenan existente como pa e clientenan nobo. Riba e fotonan adhunto por aprecia e ganadornan, cu a resulta di ta Kathleen Werleman cu a gana e prome I-Pod durante e prome siman di e campaña di fin di aña aki. Tambe a parti premio pa Elka Croes cu a haya un check di Afl. 1.000,- pa por gasta den e tempo di fin di aña aki.

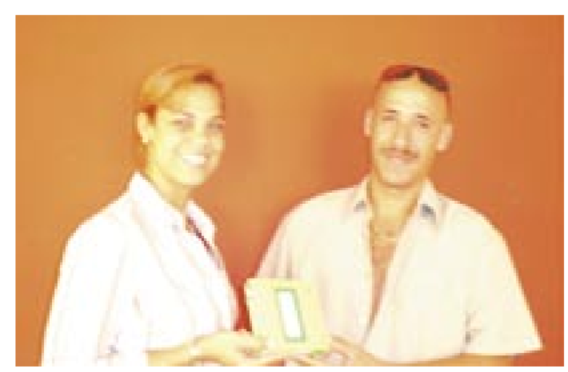
Durante e di dos siman a saca nomber di Richard Leyba como e ganador di e I-Pod, mientras cu e Afl. 1.000,- a bay pa Nathalie Seruud. Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu Wanda Broeksema, gerente di mercadeo di Digicel ta entregando e respectivo premionan na e ganadornan.

Digicel ta recorda tur hende cu tur siman e ta saca dos ganador, tanto uno pa e clientenan nobo como e premio efectivo pa e clientenan existente cu mester djis manda un SMS cu e palabra PASCO na number 2006. Ta bon pa recorda tur hende cu e ganador maximo di un aña di "Biba Mas Lekker" lo keda saca dia 2 di Januari 2006 den e prome programa na television di "Riba Bao" na ATV.









CLASIFICADO

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama:
5688826

Ta Huur

Un apartament muebla.
inclui awa, cable, gas.
excluyendo elecrcidad
Na jan Flemming 51
Prijs: Afl. 750,= pa luna
Tel. 585-0485/na cas 585-8616
Di 8'ora pa 5'or.

Ta Bende

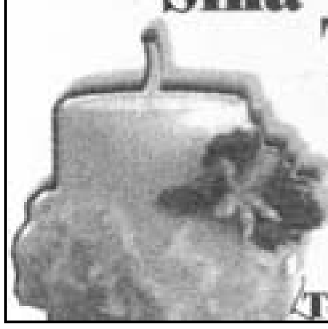
Suzuki GSX 1100 aña
1997 Afl. 5800,=
Motor: Mitz Mirage
+ B12 + B15 + Deawoo Racer
+ Body parts y diferente piesa
Por yama na 568-1201
of 565-6261

JOALLY'S BEAUTY PARLOR



Ta ofrece awor
FADE-CUT
Delanho Jacobs
Horario:
diasabra for di 9.30
Den siman: 2.30-5.30
Tel: 5859585, Situa den Sta. Cruz 2000

Siña Traha Bela?



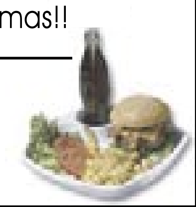
Bela den glas, cu ijs, cu napkins y diferente technica.
Tambe siña traha bela cu Aroma.
Tel.: 561-7514 Natascha

Ta Busca

Un Reem pa
KIA PIO
Size 14
Yama
568-2820

YIBUCHI SNACK'S TRUCK
den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!



Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

Servicio na cas

-Les con pa traha cu bo computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus, trojansa.
-Firewall pa bo adsl conexion di cas.
-Proteccion contra intruso.
Pa mas informacion; yama 5612547

Pa bo pedidonan

**Di bolo,
pan di ham
pa e
temporada
di pasco
y aña nobo**

**yama
585-1219**

**Nos ta entrega te na
Porta di bo cas**

TA BENDE

Ta bende un car rental den operacion incluyendo NV, 20 auto, oficina na airport, equipo di garage y personal

Intresadonan serio por manda un mail na:

Directmail95@gmail.com

**Rentamos local de 100 m^2 para
oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la
izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center**

Ta Bende

Un mesa di
Biljard cu su cover
"Bon Prijs"

Tel: 5853692
Cel: 5933285

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

Canashito Farm Supply N.V



A caba di yega fresco fresco
maishi limpi limpi special pa
gay di pelea pa afl. 25,50
Tambe nos tin cuminda pa
gay y tur otro cuminda pa bestia
Keda pendiente pa sunflower
cu lo ta yegando pronto.

Ariba diasabra riba tur haula pa parha
y coneu masha bunita lo tin descuento.

Santa Cruz 2 Q- Aruba. Tel. : (297) 585-9654 - Fax.: (297) 585-4940
e-mail.: canafarsup@setarnet.aw

Luis Garage

**Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca
sla, drecha y spuit
auto.
Prijs economico
Tel. 9641721 of
5880955**

TA BENDE

**1 popchi
Anabela
cu cama Afl.
175,00
566-3083**

Princess Balloons & Flower shop

Ta ofrece na tur clientenan un sortido grandi di regalonan pa tur accasion.



Areglonan floral cu flornan
tropical y tur tipo di
areglonan pa fin di aña.
Por pasa bishita nos na
balashi 38 na Sta. Cruz di
dialuna pa diasabra di
8.00 am te cu 5.00 pm
of por yama nos na
tel: 5859688 of tel/fax: 5856287

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Oportunidad Pa Trabouw

Sofienne Holding Nv, represente di

PAPA JOHN'S PIZZA INTERNATIONAL – ARUBA

tin oportunidad pa trabao pa su restaurant cu lo habri na 2006

Tin mester di:

* 1 GENERAL MANAGER y
* 2 ASSISTANT GENERAL MANAGER

Mester tin experiencia di F&B, Mester por asisti na training na Merca entrante 20 di January 2006 pa 7 siman
Ta ofrece bon salario cu beneficionan atractivo

Porfavor, manda bo aplicacion por escrito incluyendo bo CV na directmail95@gmail.com of entrege personalmente na Top 95 FM na Sta. Cruz 110, atencion: Edmond Croes

Papa John's – Better Ingredients. Better Pizza.

TA OFRECE

Pa compilacion di carta, traha kaarchi di fiesta y business card.
Pa mas informacion yama cel: 7319737

Computer Les

* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro



Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Hernandez Hay & Feed Supply

Sl. na Sta. Cruz Seroe Blento 41



Hernandez Hay &Feed Supply.
Nos a caba di ricibi cuminda pa bestia, fresco fresco !!
Maishi Garna, Maishi Grandi,Alfalfa Pellets,Alfalfa Cubes,Layena Pellets.
Keda pendiente , Pronto nos lo ricibi nos container di HOOI ,HAY,PASTOS.
Keda pendiente pa mas producto.
Delivery ta gratis.

Cell: 994-1958 594-1958 Tel./ Fax: 585-8818.

TA BENDE:

AUTO DAEWOO LANOS DELUX '00

STANDARD, DEN HOPI BON CONDICION

TEL: 5825074 OF 5671955

TA BENDE

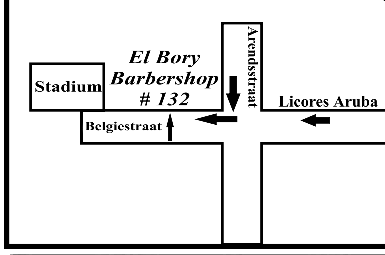
FORD MUSTAN 1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

TA BENDE/TE KOOP:

DAEWOO LANOS DELUX '00 AIRCO, POWER STEERING, POWER WINDOW Y BON CONDICION
Tel: 5825074 - 5671955

El Bory Barbershop

Special Price
Monday and Tuesday Afl. 15,=



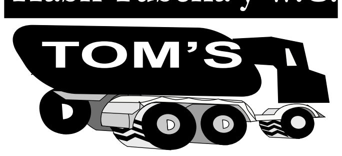
Cell: 561-0338/564-3871
Open Monday to Saturday from 9.00 am to 8.00 pm

Pa Chica Pos y Habri Tuberia



Johnny Dijkhoff
Cell: 994-1317
Tel: 586-2633

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Tereno Eigendom na Ponton
1.225 m2
Afl.115.000,=
Tel.: 993-1403

Karin Contractor

20 aña di experiencia traha, cas, pone mosaico, dak, cura, pos, electricien, pipe-fitter,
Traha porta, bentana, verf, spuit cas den tempo rapido.

Tel.: 993-8892 of 562-1016

A ser perdi un cacho Cocker Spaniel (baby)
su nomber ta LUSIE. Lusie a sali for di cas cu su cadena cu dos banchi, un cora e otro blanco den becindario di Montaña, Boegoeroei, Shaba of Bubali. Esun cu por wake yama Tel:5878057
Cel:7432767 LUSIE TA BAO TRATAMENTO MEDICO
e mester bay dokter urgente diabierna.

Ta Busca

Urataca Center
Tin mester di
1 Counter Bediende
Pasa personalmente entre 9'or di mainta y 12'or di merdia
Pa mas informacion
Urataca 12
Tel: 5855212

Ta bende

Nissan Sentra 1999
std. , A/C.
Ex Saloon B14
Afl. 9.500,=
Pa Info Yama:
Tel.: 560-9797

Ta Bende

un auto pontiac sunfire 2000,
4 cylinder, autom.,
Ac full equiped, den bon condicion
Prijs: Afl. 13.000,=
Pa mas information jama
993-1403 of pasa wak e na Savaneta 316
(net pabouw di Wei Pau Supermaket)

Ta Bende

Entrante 1 febr. 2006 un cas na macuarima di 206 m2, riba tereno erfpacht di 630 m2.
E ta consisti di 4 camber, 2 baño, 1 sala, 1 cushina comedor, 1 washok, 1 veranda afdak sera y un garage
E prijs ta discutibel.
Pa informacion, jama tel. 592-8947

Ta Bende

Cura Cabai 124-C
3 k. – 2 b + 2 appt.
Eigend. 533 m2.
Constr. 335 m2
Afl. 310.000,=
Tel.: 993-1403

Ta Huur

Apartament nobo situa na Playa, semi muebla di 2 kamber, cada kamber cu su baño y airco, pa Afl. 1100,- pa luna. Apartament di 1 kamber pa Afl. 750,- pa luna. coriente, awa y cable ta apart. Pa mas informacion yama na 583-5122 of 994-0609

Ta Busca

Un cas den Santa Cruz pa huur
Yama 568-7000 of 742-7000

Caribbean Jam Band

Caribbean Jam Band
Bo tin mester di un banda pa anima bo fiesta???
Yama 563-0841

Ta Huur

1 apratament semi muebla cu awa y coriente, cable.
Situa banda di caminda gandi Sta. Cruz-Playa
Tel. 585-2428
por yama for di 10'or e cu 6'or di atardi, diadomingo henter dia.
Sta Cruz 18 B.

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7 siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls. 500,-
Pa mas informacion yama:
Cel: 5684332 of 5684412

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Ta Busca

3 persona pa traha
den cushina di
Restaurant.
Persona cu ta
interesa por yama na
cell 5608282.

Ronald Alé

Bo ta buscando trabao,
bo ta busca
Un persona pa traha
pa bo, Nos tin'e pabo.
Yama nos na
Tel.: 9938892/5621016
Of pasa na
Dominicanessestraat # 35
Y nos ta yuda
bo cu un trabao.

Ta Bende

4 mac wheel y tire
9 luna bieuw
Prijs Afls. 1650,-
Contact: 5671966

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

Holley Carborator Double Pump,
Panel Switch, Transmission Power Glide
Translock , Scoop, Wheel bars, Converter
Power Glide 5800 Stol, Motor Big Block 4
main 454, Cranshaft, Head, Dampel,
Flywheel, Fuel Pump Holley, Intake
Yama 565-6261 of 567-3616
1 Pontiac Sun Birt 500



1 auto di Careda
ful gespuit strips & flakes



Lumina Van 1994

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

Mitsubishi Mirage 1992 Afl.1500,00
Mitsubishi Lancer 1995 Afl. 3800,00
Mercedes Benz 1991 Gasoline
Pa pieza Daihatsu Intero Jeep 2001
Pa pieza Tercel 1998
Un Pontiac Grand AM 1990 Afl. 500,00
Diferente pieza mas di otro auto
Yama 565-6261

Ta Bende

Boxer Puppies full rasa
Ontwormdt cu prome vacuna
Afls. 800,-
Pa mas informacion por yama
na:
Cel: 9664910 – 5642573 -
5686908



Atencion

K-9 Security Aruba N.V. ta
busca urgentemente
Security, Doghandler y tambe
Security Guards.
Salario hopi atractivo
Adres: Sta. Cruz 62
Telefon: 5858911 – 5858912
Pasa personalmente

ZEVI Contracting and Services

Ta busca personanan local of cu permiso liber pa traha den e siguiente ramonan:

- Formeman - Carpinter
- Helper
- Operator Heavy Equipment
- Metsla - Tegelzetter

Interesadonan por aplica personalmente na nos oficina situa na Arendstraat 120
Entre 9:00AM – 11:00AM of yama na Telefon 5882927

Ta Bende

Tire Low Profile
Size 20
2 Luna Usa
Prijs Normal Afl.
1600,00
Prijs Afl. 1000,00
Yama 734-4355

Oportunidad Pa Trabouw

SOLO DI PUEBLO, tin lugar habri pa un redactor
preferiblemente cu experiencia
* Mester por compronde y skirbi noticianan di politica
* Mester por conoce y skirbi papiamento bon
* Mester tin propio auto
* Mester por comunica bon
* Mester por traha den team
* Si den pasado bo a traha na otro corant, bo ta
Welcome tambe!

Aplica via di un mail na gerencia di Solo di Pueblo na:
top@setarnet.aw
Porfavor inlcui bo cv

Oportunidad pa trabao, SOLICITA!

Oportunidad Pa Trabouw

Top 95 Fm tin mester di un audio editor pa traha den nos studio di produccion

Trabao ta enesera:

- graba avisonan comercial
- edit den programa Cool Edit Pro / Adobe audition
- Traha daily log di avisonan
  Horario: 8.30 – 12.30 / 1.30 – 5.30
  Salario atractivo
  Experencia den edit audio ta necesario!

Intresadonan serio por contact Top 95 Fm na 5859500 of manda un e-mial pa top@setarnet.aw**. Sea asina bon di inclui bo CV**

Ta Busca

Urataca Center
1 Pizza Maker y un
Keukenhelper
Pasa personalmente entre 9'or
di mainta y 12'or di merdia
Pa mas informacion
Urataca 12
Tel: 5855212

Ta Huur

un apartament na Alto
Vista 41, 1kamber,
baño, cushina y
sala. Ta inclui awa,
coriente y cable. Afls
750 P/luna plus borg.
Cel:7423460

Ta Bende

Un Pontiac
Grand am
pa pieza.
Yama:5640037

Ta Bende

Un Chrysler
Le Baron convertible
pa drecha su
transmision
of pa pieza!!!
Yama:5640037

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y
mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra
merdia
Calidad ta importante, Calidad ta
conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Bende

Un Suzuki Van
1994 den bon
condicion
pa Afls. 1500,-
Pa mas informacion:
Tel 5604900

Ta Bende

Un TOYOTA
COROLA Aña '90
automatic den bon
condicion Afls 3000
Pa mas info yama,
Cel:5608855

Ta Bende

Un television 32 inch
TOSHIBA NOBO
NOBO Cu 5 Aña di
garantia. Pa mas info
yama Tel:5878057
Cel:7432767

Na Mill Resort & Suites cu homenahe pa e hefe Edmond Karam Jr.

STA. CRUZ—E departamento di Food & Beverage di Mill Resort & Suites a rindi homenahe na e doño di e hotel, Edmond Karam Jr. durante un gettogether informal na e Garden Restaurant di e hotel. Rosa Rasmijn di e Departamento di F&B a bisa cu e departamento a beneficia e aña aki di extra TLC y kier a gradici e doño di e hotel aki pa e apoyo y curashi durante henter e aña. Tabata idea di e chef" el'a agrega. Chef, Sixpo Odor tabata desea di reconoce Edmond Karam Jr. pa su compromiso pa inovacionnan constante y iniciativanan fresco. Riba e fotonan, e departamento completo di F&B, poniendo zapato riba e otro pia den reconocemento di e trabao di gerencia, na bienestar di e empleadonan.







Lisette y Jessica, Reina pa un dia na Radisson Aruba Resort & Casino

STA. CRUZ--Lisette Webb cu a sali como Colega di Aña 2005 na Radisson Aruba Resort & Casino no tabata presente dia cu e Fiesta di Pasco a ser teni. E siman aki e la haya un fiesta priva pa celebra su logronan na e hotel, na e di 8 piso den e salon di concierge. Amablemente el'a comparti e fiesta cu Jessica Robert, e Gerente di aña di e hotel. Lissette ta cu e hotel pa mas o menos 16 aña. El'a cuminza den e departamento di housekeeping, despues a bay traha den front office. Actualmente e ta cu Customer Relations y Concierge Coordinator. Incansablemente e ta yuda unda tin mester. Jessica cu ta e supervisor di laundry di tur tempo, a ricibi un gran aplauso, ora cu el'a gana su titulo, reconoce pa tur hende , como un premio bon mereci. E damanan a goza di un momento di celebracion y relahamento, cu varios colega, disfrutando di pasapalonan y refresconan, y a gaba nan plakkaat sumamente bunita graba.








SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Ta regalabo un
Auto nobo 2006
Getz Hyundai 2006
di Garage Central
Yena e coupon aki y entrega
esaki na
Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
Nomber y faam :
Adres :
Telefon :
Sintoniza Top 95 FM pa mas detaye



Christmas Dinner di Wicked Street Racing

Ayera nochi, Drag World tabata presente n'e Christmas Dinner di Wicked Street Racing. Ambiente tabata hopi ameno. Drag World a haya un bunita calender di Wicked Street Racing. Drag World kier a duna Sr. Chendo Rosel y famia un danki p'e aprecio y sosten den e poco lunanan di existencia di Drag World. For di awor caba Drag World kier a desea Sr. Chendo Rosel y famia un feliz pasco y un prosepero aña 2006.















SOLO di Pueblo

DEPORTE

Fun Turkey Shootout di Aruba Practical Shooters Club tabata un exito

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo, Aruba Practical Shooters Club a organiza su Fun Turkey Shoot.

Na prome lugar a sali Frank van der Lende y el'a gana 1 Calacuna. Na di dos lugar a sali Giovanni Heyliger y el'a gana 1 Calacuna. Na di tres lugar a sali Dario Penja, 1 ham. 4 ta Abi Harms, 1 galiña. 5 Faisal Barosso, 1 galiña. 5 Deo Fluonia, 1 caha di cerbez. 6 Dinesh Mathani, 1 basket. 7 Wiwi Marchena, 1 basket. 8 Herber Lynn, 1 basket. 8. George Werleman, 1 botter di champagne. 9 Ingmar Franken, 1 botter di champagne. 10. GertJan Eerenberg, 1 caha di cerbez. 11 Kenneth Lacle, 1 basket. 12. Jair Valentijn, 1 ponche crema.

Damas: 1. Sayenne, 1 calacuna. 2. Renate, 1 ham. 3 Adriana, 1 galina.

Di parti di Solo di Pueblo, nos ta desea e Club di Tiro un bon Pasco y un Prospero aña 2006.



Turner Broadcasting Atlanta Braves ta na benta

ATLANTA – Tur cos ta mustra cu ta yegando su final pa ta doño di Atlanta Braves. Empleadonan di Turner Broadcasting a ricibi un e-mail diamars, caminda e CEO di nan, Phil Kent, a informa nan cu Braves y Turner South, cu ta e canal di television regional, lo ta na benta. Den e declaracion, Kent ta bisa: "Como un compania publico ta nos deber na nos "shareholdernan" pa opera di un manera mas efectivo, eficiente y fiscalmente responsabel posibel. E deber aki ta inclui planificacion pa un exito pa largo tempo di nos compania. Tambe esaki ta significa un posibel cambio strategico cu ta encera e parti cu ta inclui Turner Broadcasting. Turner Broadcasting ta doño di Atlanta Braves for di 1976, tempo cu Ted Turner a cumpra e team. Nan ta cay tambe bao di e parasol di Time Warner despues di 1995 cu nan a bin uni. Time Warner a busca manera pa aumenta nan prijs riba mercado, cu a bin cay for di aña 2000 cu nan a bin uni cu American line. Bendiendo Braves lo duna nan un ganashi financiero cu nan por usa pa mehora e entendidatnan manera Home Box Office, Time Warner Cable, New Line Cinema, Time Inc., Turner Broadcasting y Warner Bros Entertainment. Bahando e presupuesto di Braves di 100 miyon dollar pa 80 miyon dollar e ultimo dos añanan, Braves a sa di conkista 14 titulo di division, loke a aumenta nan ganashi.



AP Photo

Cu un aumento den asistencia y un presupuesto abao nan por a yega "break-even e ultimo temporada aki. Nan a perde 34 miyon dollar na 2003, tempo cu nan presupuesto tabata di 100 miyon dollar. E revista Forbes recientemente a bisa cu e balor di e team ta di 382 miyon dollar. Via di un declaracion cu a keda saca door di su ayudantenan, e doño di Atlanta Hawks, e ekipo di NBA, Arthur Blank a bisa cu e tin interes pa cumpra Braves.

Boxdo hoben Mexicano, Hector Medina Huesca a fayece

ACAPULCO, Mexico.- E boxdo Hector Medina Huesca, di 19 aña di edad, a muri ora cu dokternan tabata atende den Hospital General Donato Alarcon, despues di a perde un pelea pa knockout. Jesus Torres, vocero di Secretaria di Proteccion y Vialidad di e municipio, a informa cu e boxdo a yega hospital den oranan di marduga y cu e tabata den estado di coma. Dokternan a constata cu e hoben a sufri un atake cerebral, como resultado di hopi golpi cu el'a ricibi durante di e pelea. Famianan a presenta na hospital pa tuma e curpa sin bida di e boxdo, pa traslada esaki pa e capital Mexicano caminda nan lo der'e.

IDEFRE ta cera te cu dia 2 di Januari 2006

STA. CRUZ – Director interino di Instituto pa Deporte Educacion Fisico y Recreacion, IDEFRE, ta informa na publico cu pa motibonan di vacacion y dianan di ATV, e oficinanan tanto na Sportcentrum San Nicolas y tambe oficina principal situa den Certified Shopping Mall riba L.G. Smith Blvd. 150, lo ta cera cuminzando desde ayera, dia 19 di December, te cu dialuna, dia 2 di Januari, 2006.

IDEFRE ta gradici tur instancia, organizacion y persona cu di un forma of otro a contribui na e programa y actividadnan durante 2005 y ta spera di por continua cu e mesun bon cooperacion durante 2006.

Finalmente staf y personal di IDEFRE ta desea henter pueblo di Aruba felis dianan di fiesta y aña 2006, trece salud y hopi prosperidad pa henter nos comunidad.

Surprise Party pa Maria Croes-Werleman cu a cumpli 80 aña

STA. CRUZ – Diadomingo Maria Croes-Werleman a caba di bin di viahe y el'a haya un bunita sorpresa. A tene e celebracion na Club di Sport Boys. Maria a cumpli 80 aña y a celebra e dia aki hunto cu su 12 yiu, nieto y bisa-nietonan, demas famia, amigo y amiganan. Na yegada di Maria, Mariachi a toca y despues miniteca Migé a duna nan presentacion. Un Pabien y hopi mas aña ta bin di parti "Solo di Pueblo".

























De Palm Tours tabata anfitrion di un Gala di Pasco Glamoroso

STA. CRUZ - Gerencia y miembronan di staff di De Palm Tours a reuni pa celebra e hopi logro di e aña aki na Renaissance Convention Center. E fiesta a presenta un bufete di pasco delicioso, discursonan di bonbini, tributo na e patriarca Harold Malmberg, presentacion di premionan na empleadonan, un departamento di exposicion unico y musica bailable cu Tsunami.

De Palm su biahe di inovacion a ser revisa door di miembronan di directiva Lissette y Ricky Malmberg, cu puntonan culminante di pasado, un bistazo di presente y un bista riba futuro, incluyendo introduccion di un liderato nobo y e reiteracion di e valornan di e compania, mescos tambe e declaracionnan di mision y vision. E compania a compromete pa continua siendo #1 den escogencia di bishitantenan di Aruba y tambe e # 1 dunador di trabao preferi di e isla.

Cu un compromiso na berdad, enseñanza y adelanto continuo, De Palm Tours a haci calidad e meta di e compania pa 2006.

“Esaki ta un evento masha exitante,” Ricky Malmberg a bisa, “el’a ser planea door di tur empleado, cu yudanza di tur departamento. Nan tur a ser envolvi den e planeamento di e programa, exposicion y ehecusion en detaye, cu a contribui asina hopi na e exito total di e anochi.”

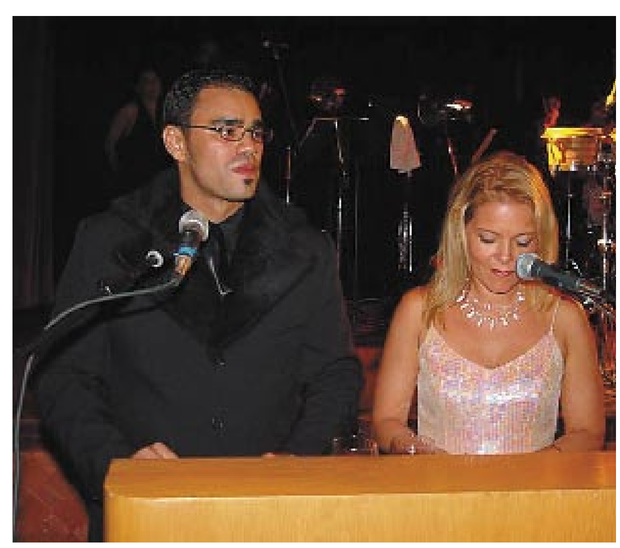




















Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Bo exitacion ta escalando y bo plannan por wordo considera complete. Un encuentro romantico lo lagabo realize con hopi suerte bo tin. Un direccion nobo lo caba mihor cu bo ta imagina. Number: 11

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Lo bo no haci e cambionan corecto awe, asina tae vita di move for di un direccion pa otro. Tene pasenshi y core Sali for di e tormenta. Un hende lo purba di stop bo di pone forza, scucha y observa. Number: 16.

Aries: 21Maart.-19April.
Ainda bo tin cosnan cu bo tin cu fix prome cu bo tuma un descanzo pa e temporada di pasco. Un sorpresa cu bo tabata traha riba dje por wordo ruina si bo confia demasiado riba un hende kende no por mantene un secreto. Romance ta den circulonan halto. Planea un anochi cu bo ser stima. Number: 22.

Tauro: 20April.-20Mei.
Placa por wordo traha si bo focus riba e tipo di deal cu bo ta purbando pa haci. Un hende, kende ta oponebo, no tin mucho smaak di buscabo problema durante e temporada aki. Pusha pa finaliza dealnan bieuw prome cu aña caba. Number: 28.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Un oportunidad pa mescla negoshi cu placer lo termina sublimemente. Poniendo bo cosnan cu bo kier den wega, lo ta hopi mas facil awor. Un hende kende kier mas di bo tempo, lo ta un tiki rabia. Nenga di rabia. Number: 39.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Mantene bo mente riba e trabao andando. Un hende a purba di para den bo caminda of e lo causa un rupture entre abo y un otro persona. Tene bo mes na loke bo sa sin envolvi otro hende. Number: 40.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Haci algo nice pa otro. Pone bo servicionan voluntario of haci un donacion di cuminda, regalo of bo tempo. Bo accionnan humilde lo haci un impacto fuerte den bo comunidad. Number: 8.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
No reacciona na algo cu no bal la pena zeur riba dje. Mantene bo mes na loke bo por mihor y nenga di laga hende pone trampa p'abo den un discucion cu bo kier evita. Cambionan personal lo halza bo confianza. Number; 9.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Ora bo haci un declaracion, mantene bo mes na dje. Un oportunidad pa biaha of habri un conversacion cu un hende kende por influencia bo futuro, tin cu tuma bentaha di dje. Coy algo special pa e persona special di bo bida. Number; 11.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
No desencurasha bo mes si un hende no bay di acuerdo cubo awe. Bo lo termina mihor si bo set bo cabez y haci bo propio cosnan. Haci algun cambio personal cu lo yudabo proteha abo y bo famia. Number: 27.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Lo bo tin problema pa tene tur cos hunto awe. Obstaculonan lo ta den bo caminda. Purba di resolve bo problemanan riba bo mes, na lugar di depende riba un otro hende. Un confrontacion lo sosode si bo pone presion riba un hende. Number: 29.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Sobreindulgencia lo hibabo na problemanan mental of fisico. Keda den becindario dib o cas y haci algun decoracion of lesa un bon buki of waak un bon pelicula. Papia menos y pensa mas loke lo ta bo metanan. Number: 34.

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta levemente te parcialmente nubla, de bez en cuando por bira hopi nubla y lo tin algun awacero localmente.
Biento: Moderafor di direccionnan entre oost y noordoost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia of den posibel awacero, de bez en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Den proximo 24 ora lo pasa de bez en cuando mas nubia riba nos region. For di algun di e nubianan aki lo cay awacero riba cierto parti di nos islanan cu por lo general lo ta di duracion cortico y intensidad leve.
Condicion di lama: Haltura di olanan riba lama grandi lo ta entre di 0.5 y 1.5 meter (2 te 5 pia).

Appel na Dushi



Ingrediente:

2 appel bunita NO moli
1 cup di awa
½ liber di sucu bruin
½ cuchara di vanilla
1 pida cane di palo

Preparacion:

Pa e "appel na dushi" aki ta pone e cup di awa cu e ½ liber di sucu herbe. Caba pone e cane di palo hunto. Awor ta casca e appelnan, corta nan na bloki of sneechi y pone nan den e stropi cu a cushina. Laga e appelnan cushina bira moli. Si e stropi por bira mucho diki, ta pone un tiki awa aden pa los'e. Caba pone e vanilla aden y drey'e bon. Ora ta cla ta pone e "appel na dushi" den frigidaire y laga nan fria. Despues por sirbi nan.

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE · TRECIENDO CLARIDAD

RESULTADO DI SORTEONAN

DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT. LOTTO
9038	3972	3363	0571
8744	6038		1346
1819	3270		0312

LOTTO DI DIA 01-08-09-16-24

RESULTADO BIG 4 5455

SPORT

Handbalsters vijfde op historisch WK

ST.PETERSBURG - Het Nederlandse vrouwenhandbalteam heeft het historische wereldkampioenschap in Rusland... ...extra glans gegeven met een verdiende zege op Duitsland. De ploeg won zondag in St. Petersburg met 28-26 en beëindigde daarmee het toernooi op een niet eerder behaalde vijfde plaats. De vrouwenploeg van bondscoach Sjors Rötgger speelde misschien niet zo sprankelend als in voorgaande wedstrijden op het WK, zoals tegen bijvoorbeeld Noorwegen en Zuid-Korea, maar bewoog wel zelfverzekerd door de zaal. Van de speelsters straalde af dat ze dit succesvolle WK op gepaste wijze wilden afmaken. De tegenstander zorgde voor een extra motivatie. Acht van de zestien Nederlandse speelsters komen uit in de Duitse competitie. Het duel kreeg daardoor het etiket van een onvervalste kraker. „Dit is de



bekroning van een geweldig toernooi, de kers op de slagroomtaart", vond aanvoerster Diane Lamein, die met zeven doelpunten topschutter was. „Het was best lastig om ons weer op te laden na de winst op Zuid-Korea. Sjors hield ons voor dat als we nu niet voor die vijfde plek zouden gaan, we daar later heel veel spijt van zouden krijgen." Veel meer dan die woorden waren dit keer niet nodig. „We weten inmiddels dat wij van elk land kunnen winnen. De druk ligt zelfs bij andere ploegen", zei Pearl van der Wissel. „We waren scherp en speelden om te winnen." De stand na de eerste helft leverde al het bewijs: Oranje leidde met 17-12. Saskia Mulder scoorde een paar keer fraai vanuit de rechterhoek, Lamein acteerde sterk op de cirkel. Natasja Burgers en Van der Wissel kozen de momenten om toe te slaan. Duitsland zette daar eigenlijk alleen topschutter Krause tegenover. Ze maakte er acht, waarvan vier uit een strafworp. Na rust bleef het team geconcentreerd en gecontroleerd spelen. Duitsland kwam nog wel even terug tot 19-18, maar Oranje gaf de oosterbuur geen kans langszij te komen. Via 27-22 werd het uiteindelijk 28-26. Bij vlagen was de 21-jarige Van der Wissel in de opbouw op links weergaloos: „Het motiveerde wel om tegen Duitsland te spelen. Het is toch een speciale wedstrijd. Als we verliezen, moeten de meiden die in de Bundesliga spelen, dat de rest van het seizoen horen."

De speelster van het Deense GOG Gudme scoorde zes keer en schroefde haar toernooitotaal op naar precies vijftig treffers. Het was volgens Lamein, die bij Vfl Oldenburg handbalt, een harde wedstrijd: „De scheidsrechters lieten veel toe. Dat had niets met rivaliteit te maken. Ik ken al die Duitse meiden goed en buiten het veld hebben we het heel gezellig. Maar in de wedstrijd ben je even geen vrienden, klaar."

Feyenoord verliest in Zuiderpark



DEN HAAG - Feyenoord heeft zondagmiddag met 2-1 verloren van ADO Den Haag. De Rotterdammers komen door de nederlaag weer op drie punten achterstand op PSV. Feyenoord kwam al na twee minuten op achterstand. Den Ouden benutte een strafschop, nadat Bosschaart hands had gemaakt in het zestienmetergebied. Na de pauze maakte Kalou nog wel gelijk, maar tien minuten voor tijd bezorgde Saavedra de thuisploeg alsnog de overwinning door uit een hoekschop raak te koppen: 2-1. Het was het tweede jaar op rij dat de Rotterdammers niet konden winnen in het Zuiderpark. Vorig seizoen was ADO Den Haag met 2-0 te sterk. (ANP)

Edith van Dijk neemt afscheid



AMSTERDAM - Met een overwinning op de 1500 meter heeft Edith van Dijk zaterdag bij de Nederlandse kampioenschappen kortebaan... ...haar zwemloopbaan definitief beeindigd. De specialiste in het open water kwam tot een persoonlijk record van 16. 54,09. De 32-jarige Van Dijk was het afgelopen decennium het gezicht van het Nederlandse openwaterzwemmen.

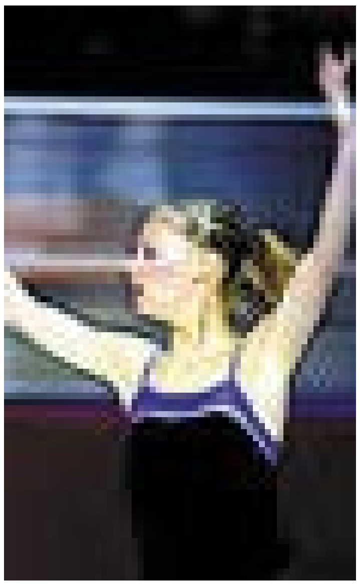
Nederlands elftal sluit 2005 af als derde



ZURICH - Het Nederlands elftal heeft het jaar 2005 als nummer drie van de ranglijst van wereldvoetbalbond FIFA afgesloten. In vergelijking met de eindrangschikking van vorig jaar heeft Oranje zich hiermee drie plaatsen verbeterd. Brazilië is voor de vierde keer op rij de beste ploeg aan het einde van het jaar. De regerend wereldkampioen heeft 840 punten. Tsjechië volgt met 796 punten. Nederland heeft er 791

Ghana Ghana kreeg de eer van grootste stijger van het jaar toebedeeld. Het Afrikaanse land kwalificeerde zich voor het eerst voor het WK voetbal. De ploeg boekte een winst van 27 plaatsen en sluit het jaar af als nummer vijftig op de lijst.

Kunstrijden: Venhuizen nationaal kampioene



DEN BOSCH (ANP) - Karin Venhuizen heeft zondag in Den Bosch de nationale titel kunstrijden veroverd. Met een puntentotaal van 118,08 bleef ze haar concurrente Martine Zuiderwijk voor. Zuiderwijk won dit seizoen alle onderlinge duels, maar wist dit niet met het kampioenschap te bekronen. Ze bleef steken op een totaal van 110,92 punten. Het brons ging naar Sharon Resseler (91,65). Bij de mannen was Christian Gijtenbeek de enige deelnemer.

SOLO di Pueblo

INTERNACIONAL

HULANDES

Winterweer teistert Midden-Europa

HAMBURG - Zware sneeuwval en ijzel hebben afgelopen weekeinde in grote delen van Midden-Europa tot talloze problemen geleid. In de Bondsrepubliek vielen door honderden verkeersongevallen op spiegelgladde straten enkele doden en ruim honderd gewonden. Automobilisten moesten uren stilstaan, omdat geslipte vrachtwagens dwars over de weg kwamen te staan. Ook in Oostenrijk was sprake van een verkeerschaos. Ook hier moesten wegen worden afgesloten, aangezien ze in ijsbanen waren veranderd. Na zware sneeuwstormen zaten zondag in delen van Polen nog vele tienduizenden huishoudens zonder elektriciteit, onder meer in de steden Rybnik en Racoborz. Bij de grensovergang Medyka werd de afhandeling van voertuigen naar Oekraïne gestaakt toen er aan de Oekraïense zijde geen stroom meer was. Alleen al in de nacht van vrijdag op zaterdag was in de Zwitserse alpen 45 centimeter sneeuw gevallen. Hier werd een deel van de Matterhorn-Gotthard-spoorlijn gesloten. In een deel van het alpengebied lag al meer dan een meter sneeuw. Ook in Noord-Italië sneeuwde het flink. In Val Gardena in Zuid-Tirol moest het begin van de afdaling voor de skiërs voor de Weltcup vele uren worden uitgesteld wegens de zware sneeuwval. (ANP)



Een man in het Zwitserse Klosters probeert zijn auto te vinden. Van zaterdag op zondag viel er in de Alpen meer dan een meter sneeuw.

Premier Sharon opgenomen na beroerte



Ariël Sharon.

JERUZALEM - De Israëlische premier Ariel Sharon is zondagavond opgenomen in een ziekenhuis in Jeruzalem nadat hij een lichte beroerte had gehad. Volgens de Israëlische media was de premier buiten bewustzijn toen hij bij het ziekenhuis arriveerde, maar zou hij inmiddels weer bij kennis zijn. Bronnen in het ziekenhuis verklaarden dat Sharon niet in levensgevaar verkeert. Volgens woordvoerders van de 77-jarige Sharon is besloten dat de premier naar het ziekenhuis moest nadat hij erover had geklaagd dat hij zich onwel voelde. Het gebied rondom het universitair ziekenhuis Hadassah werd afgesloten voor het publiek vlak voordat Sharon er aankwam. De doorgewinterde politicus Sharon, die sinds 2001 premier is, stapte onlangs uit de Likud-partij. Hij doet met zijn eigen partij Kadima mee aan de verkiezingen in maart volgend jaar. Ministers en politici van verscheidene partijen hebben zich bij hem aangesloten.

Koningin prijst bewindslieden om moed



DEN HAAG - Koningin Beatrix heeft zaterdagavond in de Ridderzaal in Den Haag bewindslieden geprezen om hun moed en ook hun bereidheid om hun werk te doen ondanks de druk op henzelf en hun gezinnen. Dat deed ze tijdens een regeringsdiner, waar (oud)bewindslieden, ook uit de West, bijeen waren voor de afsluiting van Beatrix' zilveren jubileum. "Bij hun ambtsaanvaarding weten degenen die de eed of belofte afleggen, meestal niet precies waar zij aan beginnen. Hun taak blijkt soms zwaarder dan zij hadden gedacht. Er is bovendien moed voor nodig. Dat geldt ook voor de bewindslieden op Aruba en de Nederlandse Antillen, die dikwijls voor de moeilijke opgave staan in kleine gemeenschappen voor het algemeen belang op te komen. Het openbare ambt kan een zware druk leggen op bewindslieden en op hun gezinnen. Het is bewonderenswaardig dat desondanks altijd mensen bereid zijn de verantwoordelijkheden en verplichtingen van dit ambt op zich te nemen en inhoud te geven aan het woord 'minister' in zijn letterlijke betekenis: 'dienaar' - in dit geval van het vaderland", zei de vorstin.

Invulling De gesprekken met ministers en staatssecretarissen zijn voor haar altijd bijzondere momenten geweest, vertelde ze. "Daardoor heb ik uw vakgebied leren kennen, maar ook gezien hoe iedereen op eigen wijze zijn verantwoordelijkheid opvat, de problemen benadert en een eigen invulling geeft aan de gezamenlijke taak.

Vanzelfsprekend ga ik nu, voor het oog van de media, niet in op die herinneringen. Zij vallen onder het 'geheim van het Noordeinde', waaraan ook ik geacht wordt mij te houden, evenals u allen dat altijd consciëntieus hebt gedaan - in tegenstelling soms tot andere gesprekspartners", sneerde ze vrolijk naar diegenen die uit de school klapten.

Veelzijdigheid Premier Balkenende, die de culinaire afsluiting met Stellendamse garnalen, kalfshaas en een grand dessert in de Ridderzaal had georganiseerd, was vol lof over Beatrix. "Het koningschap van dit Nederland vraagt ook veelzijdigheid. En die bezit u, Majesteit! Het is een zwaar en veeleisend ambt dat u met grote toewijding vervult. Waardig en benaderbaar.

Uw betrokkenheid is een bindende factor in onze samenleving. De steun van uw echtgenoot prins Claus - die zeer wordt gemist - en uw familieleden is daarbij van onschatbare waarde geweest." Het was een bijzonder gezelschap in de Ridderzaal, aldus de minister-president." Nog nooit zijn alle huidige en vorige ministers, gevolmachtigde ministers, gouverneurs en ministers-presidenten van de laatste 25 jaar bijeen geweest. Het is een uitgebreid gezelschap. Ministers komen en gaan. Maar wij delen allemaal één koningin. U belichaamt de continuïteit in de regering. Een uiterst waardevol element." "U bent 25 jaar onze koningin", vervolgde de premier. Kandelaars "Onvermoeibaar.

Dat zagen we afgelopen zaterdag ook weer toen u als vrijwilliger vol enthousiasme de lunch serveerde aan ouderen in het verzorgingshuis De Liendert in Amersfoort. Na afloop zeiden de mensen daar: 'Ze is niet te stoppen, ze mag blijven!' Majesteit, wij zeggen hen dit graag na." De koningin kreeg zes zilveren kandelaars, ontworpen en gemaakt door de Schoonhovense zilversmid Wouter van Baalen. De kandelaars bestaan elk uit drie tulpen met handgeslagen bloemen en bladeren.

Bush: VS aan winnende hand in Irak



WASHINGTON - De Verenigde Staten zijn aan de winnende hand in Irak, maar er staan de Amerikanen nog meer beproevingen en offers te wachten. Dat heeft de Amerikaanse president George Bush zondagavond (Amerikaanse tijd) gezegd in een rechtstreeks op televisie uitgezonden toespraak. Volgens Bush, die erkende dat de taak in Irak zwaarder is dan vooraf was ingeschat, kan het aantal Amerikaanse militairen in Irak binnen afzienbare tijd worden teruggebracht. Hij waarschuwde echter dat het land bij een te snelle Amerikaanse aftocht in handen zal vallen van „vijanden van de VS". „Ik verwacht niet dat u mij in alles steunt, maar vanavond heb ik een verzoek: geef niet toe aan wanhoop, en verlies niet het vertrouwen in deze strijd voor vrijheid", zei Bush. Hij sprak zijn afkeuring uit over het „defaitisme" van zijn politieke tegenstanders en zei vooruitgang te zien in Irak. Bush zei dat de grote opkomst bij de Iraakse parlementsverkiezingen vorige week aantoont dat de Irakezen de democratie hebben omarmd. Hij zei dat deze vooruitgang in het democratiseringsproces uiteindelijk zal leiden tot een betere veiligheidssitatie, en een geleidelijke terugkeer van Amerikaanse troepen. Hij weigerde echter een tijdschema te noemen. Opnieuw legde Bush in zijn toespraak het omstreden verband tussen de strijd in Irak en de aanslagen in de Verenigde Staten op 11 september 2001. Hij zei er meer dan ooit van overtuigd te zijn dat de verwijdering van het Iraakse regime, dat volgens hem prima in staat was om massavernietigingswapens te maken al zijn die nooit gevonden, de wereld en de VS veiliger heeft gemaakt. Bush sprak het Amerikaanse volk toe vanuit de Oval Office in het Witte Huis. De laatste keer dat hij dat deed was in maart 2003, toen hij de Amerikaanse invasie in Irak bekendmaakte. Hij hield de afgelopen weken al vier grote toespraken over Irak. Daarin gaf hij voor het eerst toe dat in de aanloop naar de oorlog in het Arabische land fouten zijn gemaakt. (ANP)

Universidad di Aruba ta goza di un celebracion di Pasco na Radisson Aruba Resort & Casino

STA. CRUZ-- E Universidad di Aruba a tene un cena di Pasco elegante pa maestro y studiantenan di Universidad den e Grand Caribbean Ballroom.

Huespednan di honor tabata e Minister di Educacion Marisol Lopez-Tromp y su esposo Edsel Lopez, mescos tambe e Rector, Lydia Emerencia.

Tur e tres facultadnan di e Universidad a atende e fiesta, incluyendo e Facultad di Hospitalidad y Turismo, e Facultad di Ley y e Facultad di Economia.

Miembronan di e Comite Organisador, Felecita Croes, Donna Fortin y Talitha Mata, a selecta e musica excelente y e menu sabroso. E comision a prepara tur areglo di fiesta.



















E di dos 'Girls Night Out' na T.H. Palm & Company na Playa Linda

STA. CRUZ--E di dos 'Girls Night Out' anual na T.H. Palm & Company a trece cumprador y amigonan na e landmark di Palm Beach na Playa Linda.

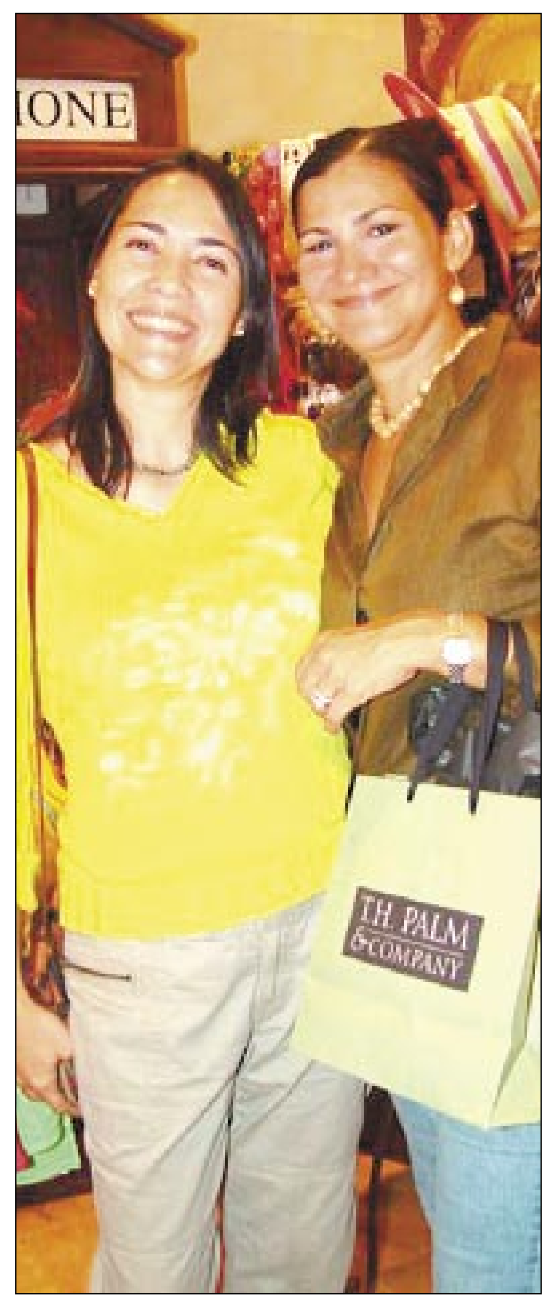
Huespednan a haya pasapalonan asiatico y cocktail, mientras cu nan tabata curioso y tabata socializa na e prome tienda di regalo di Aruba. Mas di 100 invitado tabata presente y nan a haya un saco di regalo, ora cu nan a bay, cu tabata tin un cartera di moneda di Mother of Pearl y un cookie di fortuna. Pañanan fabuloso y hoyanan traha na man, luznan magnifico y asesorionan pa cas, hunto cu obranan di arte fantastico a duna bonbini na e muchamuhernan y nan amiganan, riba nan di dos Night Out anual, mescos tambe un rifa pa gana 250 florin pa haci compra na T.H. Palm & Company.











Uribe: "complot" contra Chávez

Ex militares venezolanos habrían planificado derrocar al presidente de ese país, Hugo Chávez, desde Colombia, según reveló este sábado el mandatario colombiano, Álvaro Uribe. El mandatario indicó que los ex militares venezolanos se reunieron con oficiales colombianos en un edificio gubernamental en Bogotá. Uribe hizo los comentarios durante una rueda de prensa que compartió con Chávez, tras la reunión que sostuvieron ambos mandatarios en la norteña ciudad colombiana de Santa Marta, para conmemorar el 175 aniversario de la muerte del libertador Simón Bolívar.





"En lugar de salirnos por las ramas, en lugar de engaños, yo asumí la responsabilidad frente al presidente Chávez", expresó Uribe. Explicó que en noviembre pasado su homólogo venezolano le entregó una serie de documentos sobre presuntas conspiraciones en suelo colombiano, los cuales fueron revisados por las autoridades en Bogotá. Los ex militares venezolanos aparentemente se reunieron en un edificio donde residen algunos oficiales colombianos. "Allí hay labores de inteligencia y está todo el mundo advertido de que el gobierno colombiano no permite que nadie vaya a armar conspiraciones contra un gobierno democrático y menos de un país hermano", dijo Uribe. Agregó que "un país como Colombia, afectado por el terrorismo, no puede permitir que se le utilice como suelo para conspiraciones contra la democracia de nuestros pueblos. Ni terrorismo contra Venezuela ni terrorismo contra Colombia".

El mandatario no reveló los nombres de los militares venezolanos que supuestamente planificaron el complot contra Chávez. Durante el encuentro celebrado en Santa Marta, Uribe y Chávez acordaron iniciar los estudios para la construcción de un oleoducto por el que Venezuela podrá exportar su petróleo a Asia.

Furia de los "anti-Santa Claus"



Un grupo de hombres vestidos de Santa Claus o Papá Noel apareció este domingo en la madrugada por las calles de Auckland, Nueva Zelanda. Sin embargo, no eran regalos o tarjetas de navidad lo que repartían, más bien lo que ofrecían era todo lo contrario. De acuerdo a lo que informó la policía local, estas personas se dedicaron a robar, crear el caos y estallar botellas en las calles, en una singular protesta en contra de la comercialización de la navidad. El grupo pertenece a una organización con presencia en varios países, llamados los "Santanarquistas", que vienen realizando este tipo de manifestaciones por años.

En esta ocasión, las aproximadamente 40 personas que conformaban el grupo llamaron la atención de los transeúntes al orinar sobre los vehículos desde un puente en una autopista y luego dejar las vías llenas de vidrios de botellas rotas. Luego patearon varios contendores de basura y vertieron su contenido en la calle, para pasar a pintar con aerosol algunos mensajes sobre edificios gubernamentales. Protesta Un portavoz de la policía local describió el hecho como "el comportamiento de un grupo de idiotas organizados".
Los medios de comunicación de Auckland indican que los hombres además entraron a un casino en la ciudad donde destruyeron un árbol de navidad, para luego liarse a golpes con el personal del establecimiento. En total dos guardias de seguridad resultaron heridos en el incidente y tres de los participantes fueron detenidos.

El remanente de los manifestantes procedió a trasladarse a una tienda, donde habrían robado cerveza y algunas bebidas no alcohólicas. "Entraron, dijeron `feliz navidad´ y se sirvieron todo lo que querían", dijo el dueño de la tienda, Changa Manakynda. Según Alex Dyer, vocero de los "Santanarquistas", el objetivo era manifestarse en contra de la comercialización de la navidad. Los cuerpos de seguridad comentaron que enfrentaron dificultad para identificar a los participantes, "ya que todos estaban vestidos iguales (de Santa Claus)", señaló el portavoz policial.

Remitido

Me niego a hablar español con los empledos del Estado

Hace ya 15 años que llegue a la isla de Aruba como un inmigrante con mi señora y mi hijo de seis años, desde esa epoca hasta este año, mi hijo y señora no abina sido privados del derecho para darse besos y abrazos con su abuela y madre respectivamente
El camino de cruz empezó este año al solicitar la carta de garantia por tercera vez para la visa; para ellos hacer lo anteriormente descrito.

Solicitamos la carta en la oficina de DINA con todos los papeles el dia 25 de octubre, y se nos dijo que la gente que controlaba las casa lo hace los días lunes a cualquier hora, como mi esposa y yo trabajamos en la misma compañía cambiamos la guarda para que uno de los dos pudiera estar en caso los días lunes, paso un mes y nadie fue a visitar la casa, en vista de esto se llamo al control de casa en DINA de san Nicolás donde nos dijeron que los documentos no habían llegado de la oficina de DINA en tanki slip

Se llamo a la oficina de tanki slip donde nos dijeron que teníamos que probar que la señora había salido de la isla de ARUBA, se presento un copia del sello de la entrada a COLOMBIA ya que en ARUBA no le pusieron el sello de salida en el pasaporte
Se logró aclarar que había salido el 21-11-05, luego en DINA despues de seis horas de espera nos dio un documento en el que decía que se le negaba la carta de garantia por haberse quedado un mes de los tres que daba la visa, según ellos se quedo ilegal 16 días, ya que cuando entro a la isla de ARUBA le dieron 15 días solamente

Se nos sugirió buscar un perdón en la oficina del Ministro de Justicia el Señor RUDY CROES , pero al llegar a la oficina se nos dijo que el Ministro de Justicia no tenia nada que ver en este tipo de casos, y que era el Ministro de Salubridad Publica el Señor CANDELARIO WEVER quién debería dar ese perdón, se le dirigió también una carta al Ministro CANDELARIO WEVER quién una semana despues nos respondió que el no era el encargado sino el Ministro de Justicia el Señor RUDY CROES.

Para no alargarme mas, declaro que a partir de hoy no hablo mas papiamento con ningún empleado publico; para ver si asi me integro mas a la Comunidad Arubana.

Mi hijo esta estudiando en holanda hace dos años y venia a ese encuentro macabro con su abuela
Tal vez su MAJESTAD LA REINA BEATRIX nos perdone y así mi suegra pueda ver a su hija antes de que parta de este mundo.
Ademas prometo a mi familia y a toda la Comunidad de Inmigrantes de ARUBA llevar este caso hasta donde sea necesario
Que no se nos diga que no hicimos lo posible para no tener que escribir lo presente y lo que falta.
Gracias a DIOS mi Madre ya murió y se evito este tipo de atropellos.

Las risas sarcásticas he inolvidables de los dos empleadas de DIMAS; que se convirtieron en nuestras lagrimas no pueden pasar en vano.
Vamos a ver que opina la ONU, el Ministro de Relaciones Exteriores del Reino, la Familia Real y todo el que tenga que opinar al respecto.
¿Donde están los Derechos Humanos que el REINO firmo ante el mundo

ATT
JESUS ARMANDO DUQUE
CC# 480 60 652 DE ARUBA
INMIGRANTE: que inmigra

INMIGRAR: dicho del natural de un país, llegar a otro para establecerse en el, especialmente con la idea de formar nuevas colonias o establecer domicilio en las colonias ya formadas
Tomado del diccionario de la Real Academia de la Lengua Española / vigésima segunda edicion 2.005

Eso somos nosotros INMIGRANTES

Conteo preliminar dice que Morales es nuevo presidente de Bolivia



LA PAZ El líder indígena Evo Morales habría ganado las elecciones presidenciales del domingo con algo más del 50% de los votos, según conteos rápidos de dos redes televisivas, con una ventaja de 20 puntos sobre Jorge Quiroga.Esto implicaría que el dirigente cocalero sería el presidente desde el 22 de enero y por cinco años, además del primero de origen indígena, sin necesidad de una segunda vuelta en el Congreso.La red Unitel señaló, cuando la empresa encuestadora Equipos Mori ya había escrutado el 80% de su muestra, que Morales ha superado por una leve diferencia el 50%, seguido por Quiroga con 31%. La red ATB, que cuenta con el respaldo de la empresa Apoyo Opinión y Mercado, informó al final de la noche, también con el 80% de su muestra escrutada, que Morales suma 51,3% de los votos y Quiroga 31%.Los conteos rápidos no son un escrutinio total de los votos, sino la contabilización de una muestra determinada de actas de votación. Las teledifusoras no informaron sobre a cuántas alcanzaban sus muestras.De confirmarse los resultados Morales, de 46 años, habría obtenido la mayor votación en Bolivia desde 1964. Víctor Paz Estenssoro obtuvo ese año por última vez la mayoría absoluta de los sufragios.En un extenso discurso, Morales dijo en la ciudad central de Cochabamba que esperará a que la Corte Nacional Electoral (CNE) confirme los resultados, pero que confiaba en que la mayoría absoluta que le auguran los conteos extraoficiales se confirmará en "un gran triunfo".Los principales rivales de Morales reconocieron con matices la victoria del dirigente campesino."Los resultados que muestran las estimaciones de conteo rápido, también están señalando un camino que nos ha dado esta democracia y felicito pública y abiertamente, por su desempeño, a don Evo Morales y a Álvaro García Linera, candidatos del MAS, por sus resultados electorales", afirmó Quiroga, de 45 años."Evo Morales ganó y hay que decirlo", dijo a su vez el empresario Samuel Doria Medina, de 47 años, quien aparece tercero a mucha distancia en los conteos."Hace un momento me dicen los compañeros que ya estamos con el 50% más uno de los votos. Esperaremos el resultado final, ojalá el con ese voto tan sano y honesto del campo podremos asegurar mas del 50%", señaló."Desde mañana, o desde el próximo año, ya verán que empieza la nueva historia de Bolivia, una historia donde se busca igualdad, justicia, equidad, paz con justicia social, apostamos por ese cambio que espera el pueblo boliviano", dijo.Fustigó también a la CNE porque supuestamente manipuló los padrones electorales para afectar su candidatura.Morales también pareció aludir a Estados Unidos, blanco permanente de sus críticas, al señalar: "Estamos en un tercer milenio, un tercer milenio de los pueblos y no del imperio".Acá se trata de resolver los problemas sociales, los problemas económicos de las mayorías, cambiando esos modelos económicos que bloquearon el desarrollo del pueblo boliviano", indicó."El pueblo boliviano puede demostrar que así se puede derrotar a los neoliberales", añadió, al tiempo en que aseguró que contará con el apoyo de "otros gobiernos latinoamericanos, europeos y asiáticos"."Antes nos mataron con balas, y ahora querían matarnos con mentiras, fracasaron felizmente", dijo de sus contendores.También señaló que luchará por la "recuperación de los recursos naturales". El eje de su campaña ha sido la nacionalización de los hidrocarburos, en especial del gas, del que Bolivia tiene las segundas reservas sudamericanas, después de Venezuela.Sin embargo, ha señalado que su propósito no es expropiar los bienes de las empresas petroleras sino recuperar para el estado el control del sector, en cuanto precios, mercados de exportación y proyectos de industrialización. Morales terminó su discurso con la exclamación "causachun coca", que en idioma quechua quiere decir, "por la causa de la coca".La lucha por la defensa de la hoja de coca, base de la cocaína, fue la bandera que lo llevó en 1997 a saltar a la política. Entonces candidateó a la presidencia por primera vez, pero sólo obtuvo el 3,8% de los votos.En 2002 logró el segundo lugar con algo más del 20% de los votos, y desde entonces se convirtió en el dirigente más poderoso del país, por su fuerte representación en el Congreso, y por su capacidad de movilizar a sus bases en bloqueos carreteros o marchas que contribuyeron a la caída en 2003 del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y de Carlos Mesa en junio.Las encuestas de hace una semana daban a Morales un apoyo no mayor al 36% con no más de ocho puntos de ventaja sobre Quiroga.Aparentemente, un llamado "voto oculto" y una inclinación de último momento de buena parte de cerca del 20% que se manifestaba como indeciso le dieron la victoria. Según ATB, Doria Medina obtuvo el 8,2% de los votos, y el hijo de inmigrantes japoneses Michiaki Nagatani 6,7%.La CNE adelantó que recién hacia el martes tendrá resultados representativos.El organismo sostuvo que la demora en el cómputo de los resultados se debe a que las actas de las urnas deben ser revisadas en cada una de las capitales de los nueve departamentos por las cortes provinciales.Las proyecciones de Unitel también señalan que Morales obtendrá 78 de los 157 legisladores, entre ellos 13 de los 27 senadores.Los analistas coinciden en que dependerá de cómo se reflejen los sufragios en la nueva composición del Congreso bicameral, totalmente renovado también en la fecha, para tener una idea de la correlación de fuerzas. La constitución establece que si ninguno de los candidatos obtiene la mayoría absoluta en las ánforas, la elección debe pasar al Congreso.

El analista Ricardo Laserna señaló que los resultados abren "una nueva etapa de incertidumbre" y que es imperioso que Morales y Quiroga busquen urgentemente el diálogo.

En tanto, Eduardo Gamarra, director de asuntos Latinoamericanos de la Universidad Internacional de la Florida (Estados Unidos), señaló que los bolivianos espera que Quiroga y Morales "muestren una gran capacidad de concertar".Al final del domingo, se escuchaban bocinazos y gritos de júbilo de los seguidores de Morales, en lo que promete ser el inicio de una fiesta que se prolongará por varias horas.

Estalla automóvil bomba frente a hospital infantil de Bagdad

(AP) - BAGDAD (AP) _ Un atacante suicida hizo estallar el lunes un vehículo cargado de explosivos frente a un hospital de niños en el occidente de Bagdad, matando a dos personas e hiriendo a otras 11, entre ellas siete policías, dijeron las autoridades.La policía considera que el atentado fue en contra de un convoy que transportaba a un coronel de la policía, que resultó herido.En el occidente de Bagdad, hombres armados atacaron la caravana del vicegobernador de la ciudad, Ziad Tariq, matando a tres civiles e hiriendo a tres de los guardaespaldas de Tariq, dijo la policía de Bagdad. El funcionario no fue herido. El comando militar estadounidense informó el lunes que un infante de marina murió en combate en la región central de Irak.El marine murió el domingo por fuego de armas pequeñas en la población de Ramadi, a 115 kilómetros al oeste de Bagdad, dijo el ejército de Estados Unidos.Mientras tanto, el grupo rebelde Ejército Islámico de Irak presentó el lunes un vídeo en un sitio en la internet mostrando a un hombre no identificado siendo asesinado de un disparo en la nuca. La organización dijo que se trata del asesor de seguridad estadounidense Ronald Allen Schulz, quien trabajaba presuntamente para el ministerio de Defensa de Irak.La grabación no mostró el rostro de la víctima. El sujeto estaba de rodillas con la espalda a la cámara, las manos atadas a la espalda. Tenía el rostro vendado con un turbante cuando fue asesinado.Familiares y amigos de Schulz en Alaska, donde residía, aseguraron que no era un asesor de seguridad sino un electricista, que había trabajado en varias partes del mundo. Una serie de atentados, entre ellos tiroteos y explosiones, comenzaron la noche del sábado, poniendo fin a la relativa calma surgida luego de las elecciones parlamentarias de la semana pasada.El gobierno alemán, mientras tanto, informó el domingo que secuestradores habían liberado a una de sus ciudadanas, a la cual tomaron como rehén junto con su conductor en el norte de Irak, hace más de tres semanas. Susanne Osthoff, arqueóloga y trabajadora humanitaria, se encontraría en buena salud y bajo el cuidado de la embajada alemana en Bagdad.Se desconoce si su conductor, un iraquí, también fue dejado en libertad.

Fox compara cerco en frontera México-EEUU con muro de Berlín

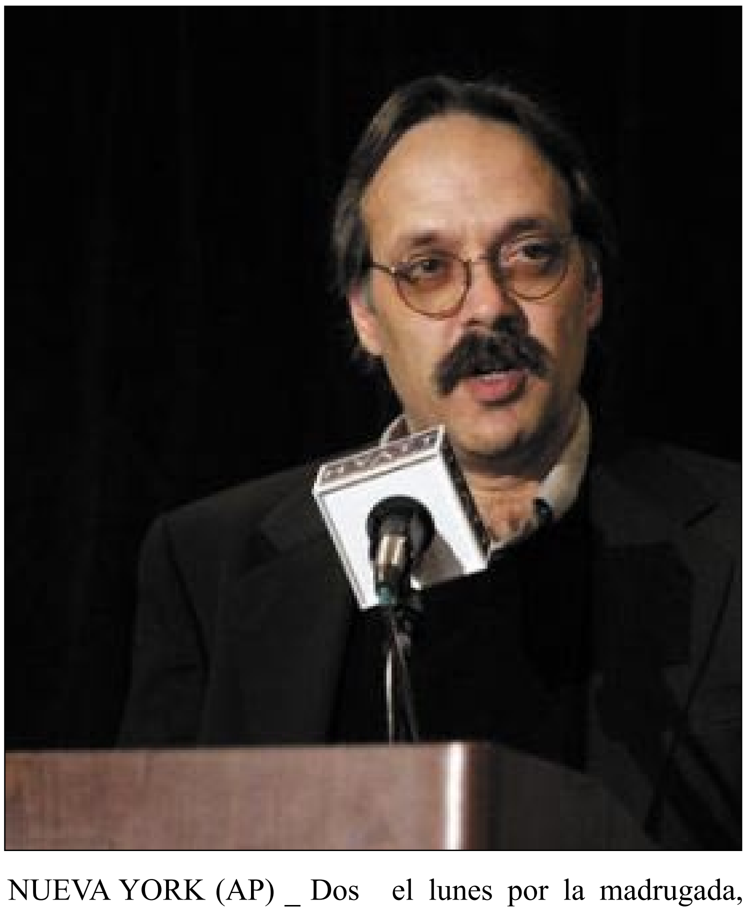


El presidente mexicano Vicente Fox comparó el plan de Estados Unidos de construir un cerco en la frontera entre los dos países con la edificación del muro de Berlín, al señalar que era un acto de hipocresía para una nación creada por inmigrantes.Durante la celebración del Día Internacional del Migrante en su estado natal de Guanajuato, Fox dijo el domingo que las barreras entre las naciones eran cosa del pasado y que fueron las personas deseosas de libertad y democracia las que derribaron el muro de Berlín en 1989."No es posible que en el siglo 21 estemos construyendo muros entre dos naciones que somos vecinas, entre dos naciones que somos hermanas, entre dos naciones que somos socias", afirmó el mandatario mexicano."Es una pésima señal que no habla bien de un país que se precia de ser democrático, que no habla bien de un país que se precia de ser un país de migrantes", dijo."Toda la población en los Estados Unidos... la inmensa mayoría de ellos son migrantes, migrantes que han llegado de todo el mundo y que han construido esta gran nación. Por eso no pueden desconocer lo que son".La Cámara de Representantes aprobó el viernes un proyecto que busca reforzar la seguridad fronteriza y convierte en delito penal la presencia ilegal de cualquier persona en Estados Unidos.El proyecto, que tiene el abierto apoyo del presidente George W. Bush, pasará ahora al Senado, donde puede sufrir cambios.Desde que asumió la presidencia en 2000, Fox ha buscado que el gobierno estadounidense le permita a un número mayor de mexicanos trabajar legalmente en Estados Unidos. Hace casi dos años, el presidente norteamericano George W. Bush propuso un programa de visas de trabajo de carácter temporal, con vigencia de tres años.Sin embargo, esa propuesta no forma parte de la iniciativa aprobada la semana pasada. El proyecto de ley aprobado el viernes por la cámara baja de Estados Unidos autoriza el reforzamiento de una barrera en varios tramos de los 3.200 kilómetros de frontera con México, concretamente en California, Arizona, Nuevo México y Texas.Fox dijo el domingo que los migrantes mexicanos en el país vecino "hacen grande" a la economía mexicana, con remesas que este año van a rebasar los 20.000 millones de dólares.

"En el año 2000, para tener un punto de comparación, apenas andaba en los 8.000", dijo Fox.El mandatario mexicano volvió a encomiar la iniciativa de ley presentada por el senador demócrata Edward Kennedy y el senador republicano John McCain.

"Ellos han introducido a las cámaras una iniciativa de ley que se acerca bastante... a una forma práctica" sobre el tema de la migración, al proponer que se maneje "de manera ordenada, de manera legal, con pleno respeto a los derechos humanos, a los derechos laborales, a los derechos legales de los mexicanos"

Inicia huelga parcial de autobuses en Nueva Cork



NUEVA YORK (AP) _ Dos líneas privadas de autobuses que sirven a hasta 50.000 usuarios iniciaron un paro el lunes por la madrugada, luego que negociadores del sindicato de trenes subterráneos y autobuses y la agencia empleadora de transporte no pudieran llegar a un acuerdo para evitar una huelga generalizada que podría concretarse esta semana. El gremio y la Autoridad Metropolitana de Transporte, MTA por sus siglas en inglés, negociaron brevemente el domingo en un hotel del centro de Manhattan, pero las negociaciones "al final no fueron fructíferas", dijo el negociador principal de la MTA.Los usuarios de las líneas Jamaica Buses Inc. y Triboro Coach Corp. "deben hacer otros arreglos para el lunes y deben tener en cuenta que todos los autobuses y trenes podrían estar varados el martes", dice el Sindicato de Trabajadores de Transporte en su sitio web.El gremio de 33.000 miembros anunció el viernes que las dos líneas privadas de autobuses, que emplean a cerca de 750 miembros, se irían a la huelga el lunes a las 12:01 am."Es un poco incómodo el ser los primeros (en irnos a la huelga)", dijo el funcionario sindical George Jennings, representantes de los trabajadores de mantenimiento de autobuses. "Va a estar pesado. Nadie quiere irse a la huelga en Navidad".

El domingo, el gremio puso un mensaje en internet titulado, "No hay autobuses el lunes: Jamaica Bus y Triboro Coash en huelga".Se planeaban más negociaciones el lunes.Algunos pasajeros ya estaban haciendo planes para la posible huelga del sistema de transporte público más grande del país, que de generalizarse ocurriría durante la etapa más ajetreada de esta temporada."Déjenlos que se vayan a la huelga", dijo Tricia Rettig, quien trabaja en un compañía de finanzas en el centro. "Los sindicatos para mi son como anticuados. Yo pago por seguro médico. Ellos también deben de pagar por seguro médico".

El contrato laboral de los trabajadores expiró el viernes en la madrugada, pero ambos lados acordaron seguir negociando, y el gremio estableció al martes a las 12:01 am como la nueva fecha límite.La MTA ha ofrecido incrementos anuales de 3% por tres años, pero el gremio de 33.000 miembros quiere aumentos anuales de 8% por año. Los trabajadores ganan entre 47.000 y 55.000 dólares al año. última huelga municipal de trenes y autobuses del sistema, que ahora sirve a casi 7 millones de usuarios al día, fue en 1980 y duró 11 días.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto:



Dominica Matilde v/d Linden-Muller
"Tie"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico y haci donacion.

Un danki special ta bay na su prima stima Anna Maria Bryon y na Dr. Westrate y su assistent Marijke. Tambe na tur famia, bisiña y conocirnan pa nan atencion y presencia.
Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos. Gradicimento ta bay tambe pa Funeraria "Nuestra Señora del Carmen na Colombia, Ad Patres Funeral Home y tambe Staff y personal di Tamarijn Food & Beverage.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa, cual ta tuma lugar Diamars 20 di December 2005 pa 5'or di mainta, Diarason 21 di December 2005 5'or di mainta y Diabierna 23 di December pa 5'or di mainta tur na Misa St. Theresita na San Nicolas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Grupo Flanboyan

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos miembro stima:



"Sra. Vda. Igenia Solognier-Lopez"

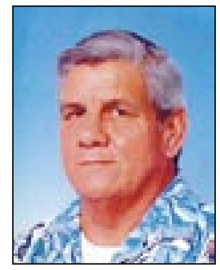
Fundadora y ex-mama di nos grupo. Nencha, nos lo sigui recordabo semper y sosega na paz.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada"

Cu hopi tristeza pero agradecido pa tur locual cu el'a significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na edad di 61 aña nos esposo, tata, abuelo, ruman, tio y amigo stima:

SR. RUBIO HAROLD BISSLIK
**** 30 juli 1944 † 16 december 2005***



Na nomber di su esposa: Gladys Bisslik-Plaza

Su yiunan:
George Bisslik y Wendy Santos
Ramsey Bisslik y Jareza Jacobs
Jose Carlos (Jowi) Bisslik y Henna Winklaar y yiunan

Nietanan: Gineshka, Amber, Diani, Alondra y Nicole

Suegro: Sr. Vdo. Carlos Plaza na Puerto Rico

Rumannan:
Sra. Lina y Wim Diaz- Bisslik
Sra. Anchi Bisslik
Sra. Vda. Pina Kock- Bisslik
Sra. Lidia y Puppy Diaz- Bisslik
Sr. Buchi y Ofelia Bisslik de-Cuba
Sra.Yolanda y Urbano Alders y Famia
Sr. Arturo y Gloria Bisslik- Jaraba
Sra. Lies Bisslik
Sr. Frank y Jeanette Bisslik- Hartogh
Sr.Lucio y Mary Millan

Swa y cuñanan:
Carmen Luz y Jose Carrasquillo na Puerto Rico
Sarah Plaza y yiu Jose Alberto de Jesus (Tito) na Puerto Rico

Yiunan di crianza:
Giandra y Diantha Pietersz
Francis Gomez
Jakemar Kock

Subrinanan mas pega: Lisette Soeiro, Lillybeth Does y Isha Does

Subrino y subrinanan

Primo y primanan: Bisslik, v.d Linden, Millan y Pietersz

Compañeronan di pesca:
Versie Vrolijk y famia
Roly Bisslik y famia
Rafael Soeiro y famia

Tur amigonan di pesca y Zeerovers, bisiñanan y conocirnan, Ex-coleganan/amigonan di Korrectie Instituut Aruba y Aruba Airport Authority.
Demas Famianan: Bisslik, v/d Linden, Plaza, Diaz, Jaraba, Does, de Cuba, Hartogh, Croes, Millan, Pietersz, Wouters, Muñoz, Tromp, Bislip, Lambertus, Calmes, Jacobs, Servinus, Infanzon, Kock, Winklaar, Alders, Esguerra, Gomez, Geerman y Willems.
Ta invita tur amigo, bisiña y conosirnan pa asisti na e acto di entiero, cual lo tuma lugar diarazon 21 di December, 2005 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon y despues pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos "Rubio Stima" lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Fecha y adres pa condolencia:
Dialuna, 19 di December, 2005
6:00-8:30 di anochi.
Campanastraat #14 na Dakota.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oracion pa awe diamars, 20 di December, 2005

Awe ta e di cinco dia di Aurora

"... Maria a contesta: "Ata sirbido di Señor; laga sosode cu mi loke bo a bisa." (Lucas 1,38)

Nos ta cita for di Piskado: "E palabranan di fe y confianza di Maria den su Divino Creador, mester ta palabranan cu nos ta contesta ora nos, keda confronta cu e misterionan di nos bida." "Dios a creanos y El'a planea pa nos un destino, ta p'esey ora Dios yama nos, nos no mester keda curazon curo y egoista, sino ofrece Dios c curazon humilde, sincero y dispuesto pa E haci cun'e y cu henter nos ser, loke ta su santa boluntad."

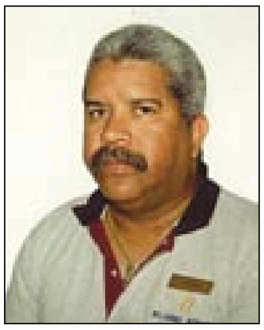
Oracion: *O señor, mi Dios, duna mi un curazon humilde manera esun di Maria. Mi ta confia Bo tur e plannan pa mi bida. Amen.*

Mensahe Divino...
"Fe mester wordo cultiva, of mas bien descubri den nos interior, e ta eynan, mas ainda, e tin cu wordo saca na luz. Si bo observa bo mesun bida, lo bo percata di e formanan inumerabel den cual Dios ta operando atravez di dje y bo fe lo fortalece. Poco hende ta busca e man scondi di Señor, mayoria ta considera e curso di e acontecimentonan como algo natural y inevitabel. Desconoce! Por cierto, con radical con cambionan cu por opera mediante oracion ta!!!!!

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion
Durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Marco Aramis Castro
Mihor conoci como: "Marco"

Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki special ta bay pa tur famia, amigonan y bisiña, su ex-coleganan di Allegro Casino y coleganan di Radisson Casino. Tambe danki na Citizens Insurance (NA & A) y
na AD PATRES pa su bon servicio. Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 5 Santo sacrificio di misa, cual ta tuma lugar dia 20 di December te cu 24 di December pa 5'or di mainta (Aurora) na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

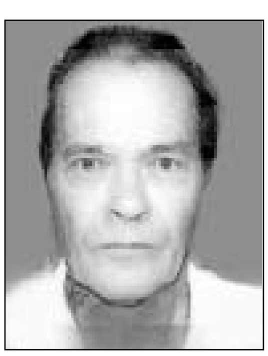
Diabierna dia 23 di December lo tin un Rosario na cas Otaheitistraat # 17 pa 7.30 di anochi pa descanso di su alma.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Hij heeft voor ons geleefd.
Hij heeft voor ons gewerkt.
Zijn hart heeft voor ons geklopt.
Tot op het laatst hebben zijn ogen ons gezocht"
Namens zijn vriendin en overige familieleden
wordt bekend gemaakt het plotseling overlijden van:



Adrianus H. C. Meeuwissen
Beter bekend als " Ad "

Datum, plaats en tijd van de plechtige uitvaartdienst, worden later aangekondigd.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu,
El'a duna su unico Yiu,
Pa tur esnan cu pone confianza den djE no bay perdi,
M'a haya bida eterna."
Juan 3:16

Nos ta anuncia fayecimento di :



"Igenia Solognier-Lopez"
***28-09-1916 †15-12-2005**
Casa di defunto "Chomy Solognier" (e curioso)

Na nomber di su yiunan:
Francisco Solognier y Famia
Theresita y Elias Wilson
Roman y Yshel Solognier
Edna y Willy Martilia
Vilma y Rudy Theysen

Nietonan:
Giovanny Solognier na Curaçao
Eugene Solognier y Famia
Sandy Solognier y famia
Natuska y famia
Maruska Solognier y famia
Jairo Solognier y famia

Su 15 Bisanietonan

Su ruman: Cheban Briesen –Lopez y famia
Su ex bisiña: Sra Joyce Young y famia

Amiganan di cas :
Ageditha Geerman, Lina Provence, Cecilia Wernet, Maritza Martilia, Agnes Geerman,
Dolfi Kock, Ligia Quezada na Ecuador, Esther Angela, Elgin Juddan y Nelly

Tanta: Colastica Gonzalez, Colin Solognier
Omo: Victor Lopez
Swa: Thomas Solognier y famia

Gruponan: Flamboyan, Flor di Brasil, Centro Kibrahacha, Centro di Oracion Blue Army
San Nicolas.

Iha, sobrinonan, sobrinanan, Primo, primanan, comer y compernan

Famianan: Lopez, Solognier, Wilson, Martilia, Winklaar, Theysen, Kock, Ridderstap,
Briesen, Maduro, Gonsalez, Anthony, Raffini, Ras, Rasmijn, Arends, Wever, Dirksz,
Geerman y Noguera

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diamars 20 di December 2005 pa 11'or di mainta na Misa Santa Theresita y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.**
E restonan mortal di "Igenia" lo ta reposa for di 9'or di Mainta den Misa Santa Theresita.

Igenia lo ta reposa na cas Weg Rooi Hundo # 61 for di Dialuna anochi 8'or te cu
Diamars mainta 8.30 y despues saliendo pa misa Santa Teresita.

Si tin algun famia cu nos por a lubida nos ta pidi nos disculpa.

Adres pa condolencia: Weg Rooi Hundo 61.

Ritmo y Mas a sigui cu su presentacion

E Magia di Pasco na Mill Resort & Suites

STA. CRUZ-- E Magia di Pasco a ser presenta un biaha mas for di Mill Resort & Suites, cu actuacion di e abundante Ritmo y Mas, yen di talento hoben y fresco.

Un grupo di hoben di casi 50 musiconan di Gaitas, cantante y bailadornan.

Nan presentacion den e lobby di Mill Resort & Suites, tabata electrificante y a ricibi un reaccion mas entusiasma for di Siomara y Ivo, e presentadornan popular di programa na TeleAruba. E Magia di Pasco cu a ser televisa en bibo, a trece musica sensacional y ofertanan promocional, hunto cu entrevistanan pimentoso cu Chef Sixpo Odor di Mill Resort & Suites, y e Gerente General Glyn Morgan, discutiendo e menunan di Pasco na e Garden Restaurant di e hotel.

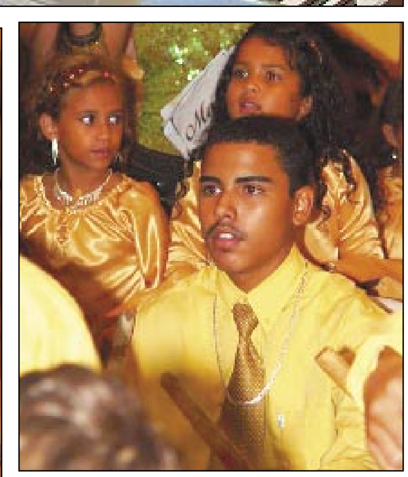














Awe nos ta canta happy birthday pa Lionel Croes



E ta haya hopi pabien di parti su señora Lisenny, di su yiunan Liesjenka, Liomar y Lyron. Tambe di parti su mama Shi-Preke, su suegra y cuñanan. Pabien tambe ta bin di parti su coleganan di Serlimar y tambe di Top FM. Di su famia y amistadnan, tur ta desea Rupi Rupi hopi aña


SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Ta regalabo un Auto nobo 2006
Getz Hyundai 2006
di Garage Central
Yena e coupon aki y entrega esaki na
Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
Nomber y faam :
Adres :
Telefon :
Sintoniza Top 95 FM pa mas detaye